

EN BREF

Une victime repêchée

Mont-Laurier (PC) — Des plongeurs de la Sûreté du Québec ont réussi hier après-midi à repêcher le corps de Daniel Rousseau, disparu depuis la chute, dimanche, d'un hydravion dans le lac Verdun, dans la région de Mont-Laurier.

Le pilote et un autre passager ont réussi à regagner la rive à la nage, mais M. Rousseau, un Montréalais de 47 ans, ne serait pas parvenu à se détacher.

Le pilote de l'appareil, un Cessna 185, venait de décoller et il aurait décidé de rebrousser chemin à cause des vents violents.

Un prêtre coupable de possession de matériel porno

Campbellton (PC) — Le père Almer Levasseur, ex-curé de la paroisse de St-Quentin, au Nouveau-Brunswick, a reconnu hier sa culpabilité à une accusation de possession de matériel pornographique juvénile.

Il devra payer une amende de 1000 \$ et s'abstenir de toute utilisation d'Internet pendant trois ans.

Le procès du père Levasseur devait débiter hier matin, mais le principal intéressé a toutefois modifié son plaidoyer pour reconnaître sa culpabilité aux faits reprochés.

Les autorités judiciaires américaines et canadiennes avaient le père Levasseur à l'œil depuis une dizaine d'années lorsqu'en décembre 1997, elles ont saisi au presbytère de Saint-Quentin une bande vidéo montrant de jeunes adultes et 300 photos pornographiques de jeunes garçons obtenues sur Internet.

Pas de téléthon Jean Lapointe

Montréal (PC) — La Fondation Jean Lapointe va abandonner le téléthon du célèbre chanteur à cause d'une baisse des dons et de la popularité de la formule.

La fondation tente déjà de trouver une autre formule au chapitre de la souscription qui sera mise de l'avant dès l'an prochain.

Cette nouvelle approche, dont les grandes lignes seront dévoilées en janvier, remplacera donc le Téléthon Jean Lapointe.

Depuis 13 ans, le Téléthon a permis de récolter au-delà de 20 millions \$, distribués à divers organismes québécois oeuvrant auprès des personnes aux prises avec des problèmes d'alcoolisme et de toxicomanie.

Les touristes canadiens boudent les Etats-Unis

Ottawa (PC) — Pendant que des hordes de touristes étrangers, surtout Américains, se précipitent chez nous pour profiter de la faiblesse du huard, les touristes canadiens, pour leur part, restent au pays.

En août, le nombre de voyages d'une nuit ou plus par des visiteurs étrangers au Canada a dépassé pour un troisième mois consécutif celui des visiteurs canadiens à l'étranger, selon des données fournies par Statistique Canada.

Les étrangers ont fait 1,6 million de voyages de plus d'une nuit au Canada, tandis que les Canadiens en faisaient seulement 1,3 million à l'extérieur du pays.

Le nombre élevé de visites par des étrangers au Canada peut s'expliquer par un boom important du tourisme américain, estime Statistique Canada.

En août, les Américains ont fait 2,2 millions de périples en voiture au Canada, une hausse de 3,8 pour cent par rapport à juillet. Les excursions en voiture d'Américains au Québec pour la même période ont grimpé de 14 pour cent, tandis que le nombre de Québécois visitant les Etats-Unis a plongé de 28,8 pour cent.

Taux d'abandons élevés dans les études scientifiques

Montréal (PC) — Au Québec, la proportion des jeunes intéressés à poursuivre des études en sciences est en décroissance et le nombre de ceux qui persévèrent dans leurs études techniques ou scientifiques est extrêmement faible. Dans certaines disciplines, on note jusqu'à 70 pour cent d'abandons.

Cette situation fait craindre au Conseil de la Science et de la Technologie que le développement des entreprises les plus innovatrices soit mis en péril, au moment où la prospérité économique repose de plus en plus sur l'innovation technologique.

Toute «compassion serait exclue» d'un Québec dirigé par Jean Charest

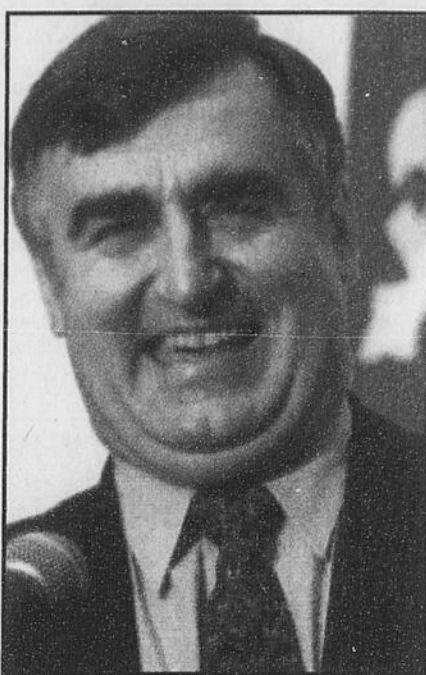
□ Bouchard accuse le chef libéral de renier l'héritage de Lesage et Bourassa

Québec (PC)

Le premier ministre Lucien Bouchard a accusé hier le chef libéral Jean Charest de vouloir imposer au Québec un modèle de gestion des affaires de l'Etat calqué sur celui de l'Ontario, et qui s'oppose carrément, selon lui, au modèle social-démocrate dont le Québec a besoin et qu'il privilégie depuis des décennies.

Lors d'un point de presse improvisé, M. Bouchard a dit trouver «absolument ahurissant» le programme économique présenté par son rival, à l'occasion du conseil général du Parti libéral du Québec (PLQ), le week-end dernier.

Un Québec dirigé par Jean Charest en serait un d'où toute «compassion serait exclue», a averti M. Bouchard, allant jusqu'à affirmer que le nouveau chef libéral adoptait des positions visiblement «en contradiction» avec celles de ses prédécesseurs, les Jean Lesage



Lucien Bouchard

et Robert Bourassa, qui eux, ont géré le Québec «dans le respect du patrimoine social».

Il ne fait pas de doute dans son esprit que le modèle de gestion gouvernementale préconisé par M. Charest est basé sur la «confrontation», alors que celui qu'il privilégie est plutôt axé sur la concertation avec les différents partenaires de l'Etat, dont les syndicats.

«En Ontario, depuis 1995, il y a eu quatre fois plus de pertes de jours de travail dues à des conflits de travail qu'au Québec», a calculé le premier ministre, laissant présager un dur climat de relations de travail si le PLQ prenait le pouvoir.

«Notre modèle marche au Québec, le maintien des grandes valeurs sociales, c'est fondamental», a-t-il rappelé, se disant «d'attaque» pour affronter son rival.

M. Bouchard a ajouté qu'il était notamment fier des politiques adop-

tées par son gouvernement pour aider les familles, comme celle offrant des garderies à 5 \$, et qu'il trouvait aberrant de constater que M. Charest s'engageait «à faire disparaître ça. C'est incroyable!». Lors d'une entrevue radiophonique, le chef libéral a déclaré hier qu'il voulait revoir le programme des places en garderie à 5 \$ s'il prenait le pouvoir.

Baisses d'impôts

Quant aux réductions d'impôts (10 pour cent en cinq ans) promises par M. Charest, M. Bouchard réplique que son gouvernement a déjà, cette année, réduit les impôts des contribuables de 500 millions \$.

Bref, le modèle de gestion de l'Etat proposé par M. Charest est un «modèle simpliste» que les Québécois vont rejeter, selon lui, car il ne constitue qu'un «programme de coupures dans des secteurs vitaux qui font partie du grand patrimoine social du Québec».

LES ACCENTS 1999 SONT PRÊTES À PARTIR!



PRIX DU «MEILLEUR ACHAT»
1996, 1997 ET 1998
LE MAGAZINE CARGUIDE

PROFITEZ D'UN TAUX DE LANCEMENT RÉDUIT DE LOCATION OU DE FINANCEMENT SUR TOUS LES MODÈLES 1999.

0\$ DE COMPTANT 0\$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
LOUEZ À PARTIR DE **199\$** PAR MOIS/48 MOIS



AUTRES OPTIONS DE LOCATION	COMPTANT	MENSUALITÉS (48 MOIS)
	500 \$	187 \$
	1000 \$	175 \$
	1500 \$	163 \$

ACCENT L 3 PORTES. PDSF À PARTIR DE 11 565 \$**

4,8%
FINANCEMENT*
JUSQU'À 60 MOIS

L'Accent est conçue et construite pour vous offrir la technologie la plus avancée en matière de sécurité et de performance. Le moteur 4 cylindres multisoupape Alpha perfectionné est cette année encore plus efficace, plus silencieux et plus doux que jamais. L'Accent 1999 offre également une meilleure tenue de route et une plus grande maniabilité grâce à une direction à pignon et crémaillère précise, une suspension entièrement indépendante aux quatre roues, des barres stabilisatrices à l'avant et à l'arrière

ainsi que des pneus radiaux quatre saisons ceinturés d'acier. Pour une sécurité accrue, l'Accent offre de série un coussin gonflable du côté conducteur (avec puissance de déploiement réduite) et, en option, des freins antiblocage ABS. En plus de sa longue liste de caractéristiques de série, sachez que l'Accent propose des modèles en pratiques versions 3 portes L et GSI des plus sportives ainsi que la GL 4 portes. Pas surprenant que l'Accent soit le «Meilleur achat» de sa catégorie depuis trois ans... et pour des années à venir!

TAUX DE LOCATION ET DE FINANCEMENT AVANTAGEUX SUR LES DERNIÈRES 1998!

PROGRAMME
DE REMISE
AUX DIPLOMÉS
ÉCONOMISEZ
750\$



HYUNDAI
UNE ÈRE NOUVELLE

Garantie du groupe
motopropulseur de 5 ans/100 000 km
Programme d'assistance routière
24 heures de 3 ans/60 000 km

*Programmes de location de CIBC Finance Inc. Offre d'une durée limitée. Programmes de location sur les modèles neufs Accent L 3 portes 1999. PDSF à partir de 11 565 \$, taux d'intérêt annuel de 7,66 %, mensualités de 199 \$ par mois pour 48 mois sans obligation au terme du contrat de location. Coût total de location : 9 552 \$ sur approbation du crédit. Option d'achat : 5 197 \$. Comptant de 0 \$, première mensualité exigée. Dépôt de sécurité de 0 \$. Transport et préparation inclus. Taxes et immatriculation en sus. Kilométrage annuel de 18 000 km, 8 c par kilomètre additionnel. Ce taux spécial de location ne peut être jumelé au programme de remise aux diplômés. **Financement au taux annuel de 4,8 % disponible sur approbation du crédit pour une période de 24, 36, 48 ou 60 mois. Exemple de financement : 10 000 \$ à 4,8 % par année équivaut à des mensualités de 187,80 \$ pour 60 mois. Coût de financement de 1 268 \$ pour un total de 11 268 \$. **PDSF de l'Accent L 3 portes 1999 à partir de 11 565 \$. Frais de transport, d'immatriculation, de préparation et taxes en sus des prix de vente. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Détails chez les concessionnaires.

Valois Hyundai
125 boul. Lemire ouest
Drummondville 478-8148

Hyundai Sherbrooke
4242 boul. Bourque
Rock Forest 562-1700

Magog Hyundai
430 boul. Bourque
Omerville 868-0010

LE CARREFOUR

DES LEADERS

Pages spéciales • À LIRE DEMAIN





Denis Messier en liberté

denis.messier@latribune.qc.ca 564-5454 564-8098

20 appareils
LOTÉRIE-VIDÉO

Unique en Estrie!

Complexe Les 4
BAR BAR BAR BAR
LOTÉRIE-VIDÉO

835, 13e AVENUE NORD, SHERBROOKE



Un résultat extraordinaire

L'opération du Cœur au ventre, menée par le club des petits déjeuners du Québec, en collaboration avec les magasins Maxi, Maxi & Cie et la compagnie Kraft a été couronnée de succès. Une somme totale de 180 000 \$ a été amassée par la vente de «sacs à bouffe». Le Club des petits déjeuners du Québec tient à dire un gros merci à Yvon Deschamps, porte-parole de l'Opération du Cœur au ventre. Yvon pose ici en compagnie de Elise Brissette, de Kraft, Andrew Schiavetti, de Ford du Canada, Sylvie Laurin, de Maxi, Maxi & Cie et Daniel Germain, d.g. du Club des petits déjeuners.

Café/potins

Selon une tradition bien établie, le Syndicat des pompiers de Sherbrooke a honoré, le samedi soir 17 octobre dernier, ses membres qui ont atteint en cours d'année l'étape de la retraite ou encore le cap des 25 ans de loyaux services. Avec le brio et le bagout qu'on leur connaît, les SIMON GILBERT et DANIEL GINGRAS, au nom du Comité social, ont animé la soirée et cuit à leur façon les membres honorés...

Chez les retraités, on a appris que rien, pas même l'ouragan George ni son casque d'officier, n'aurait réussi à déplacer la mise en plis de la chevelure du ca-

pitaine NORMAND HOULE. Quant au chef de division MARCEL VACHON, avec la voix de stentor qu'on lui connaît, il réussit à se faire entendre de ses hommes, partis sur la route, même si le poste de communications du camion est fermé. Au sujet du pompier MICHEL LAVERDIÈRE, il semble, à ce qu'on a raconté, qu'il possède un flegme tout à fait britannique et que rien ne le ferait broncher... pas même une boule de quilles, pas même une distributrice de boules de quilles et encore moins une raquette de badminton...

MARCEL PÉPIN, s'il désire occuper son temps de retraite en faisant un virage à 90 degrés, pourrait sans doute aspirer à devenir chef cuisinier dans un grand hôtel. Durant toutes ses années de services, il semble que sa soupe du dimanche a toujours fait un grand malheur et il est le seul cuisinier capable de faire rôtir un poulet et quand vient le temps de le retirer du feu, on trouve au fond de la casserole deux oeufs à la coque...

Du côté des 25 ans de bons et loyaux

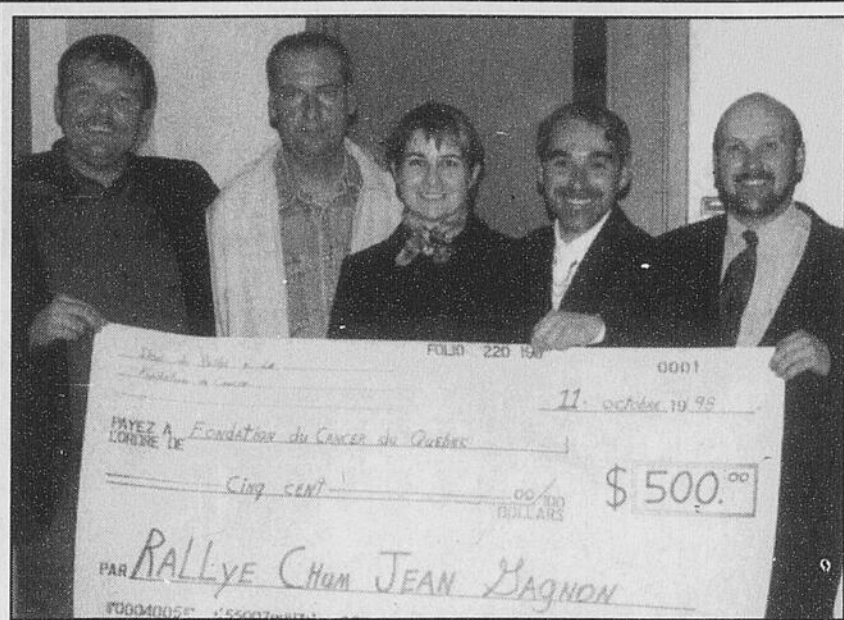
services, on retrouvait le lieutenant ROBERT LAVOIE. Dans son parcours de vie de pompier et de compagnon de vie, on a appris qu'il était reconnu spécialiste des top modèles à moins que ce ne soit des tops de modèles. Sa conjointe pourrait sans doute raconter la mésaventure d'un voyage en Floride...

Un honneur également bien senti et bien mérité a été rendu au pompier ALAIN MORRISSETTE, sapeur et humaniste s'il en est un. On n'a pas raté l'occasion de rappeler tous les services qu'il a rendus à la communauté au nom de pompiers. Il a d'ailleurs été une des personnalités de la semaine de LA TRIBUNE. Il suffit de rappeler les heures consacrées aux collectes de sang annuelles, son implication dans l'instauration des premiers répondants au sein du Service de protection contre le feu de Sherbrooke, la fameuse «Envolée de rêve» qui mène les enfants au Pôle Nord, voir

le père Noël, en superréacté... Enfin, le pompier RON BUTTERFIELD était également sur la liste des 25 ans mais un empêchement ne lui a pas permis d'assister au banquet...

Beaucoup de moments d'hilarité et d'émotion ont marqué cette soirée. Tous les pompiers honorés ont mentionné qu'ils revivraient leur carrière n'importe quand. Il fallait entendre MARCEL VACHON redire avec conviction que le métier de pompier a toujours représenté un défi, un thrill pour lui et qu'il l'a ressenti jusqu'au moment de se retirer...

Quand on parle de collaboration, il faut bien admettre qu'elle est grande entre LOUIS CHARLAND, de Da Toni, et PIERRE PELLETIER, du restaurant Chez Andrew. En effet, LOUIS aurait transporté l'autre jour de la boisson pour son voisin PIERRE... qui n'arrivait pas à loger le tout dans sa voiture!



Rallye Chum Jean Gagnon

Un rassemblement d'amis de longue date ou l'amitié est prioritaire et essentielle, organise depuis dix ans, un rallye automobile, «le rallye CHUM Jean Gagnon». Cette activité est dédiée à la mémoire de leur copain Jean Gagnon, décédé d'un cancer en 1990. Au moment de la dernière édition, ils ont remis les profits à la Fondation québécoise du cancer. La photo montre Madeleine Lavoie, directrice de la Fondation québécoise du cancer, région Estrie, recevant de la part du Comité responsable la somme de 605 \$. Madeleine pose en compagnie de Richard Bolduc, Serge Pomerleau, Jocelyn Lamontagne et Pierre Goulet. Bravo pour cette belle solidarité.



Gilles Besmargian

25 ans de journalisme!

Le journaliste-pigiste Gilles Besmargian, qui oeuvre pour La Tribune depuis plusieurs années, dans la région des Bois-Francis, vient de célébrer ses 25 ans de journalisme.

Bien connu pour ses nombreux contacts dans les domaines de l'économie et de l'agriculture, M. Besmargian signe régulièrement des nouvelles et des reportages dans nos pages.

Il a également travaillé pendant de nombreuses années pour l'hebdomadaire L'Union.

Félicitations Gilles!

Au p'tit écran

MARDI, 20 OCTOBRE

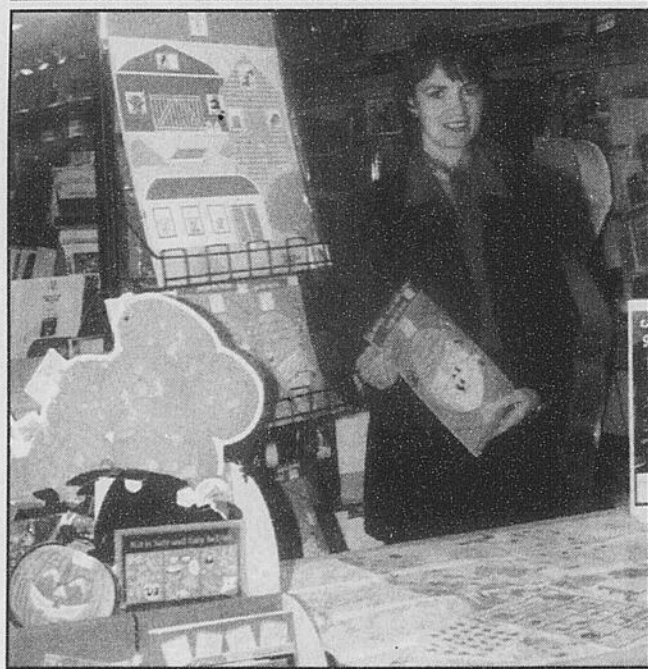
09h00: TVA: Bla Bla Bla. Invité: Antoine Durand.

09h00: TQS: Les fils à papa: Jean-Marie Lapointe et Erick Rémy accueillent la chanteuse Isabelle Boulay et le comédien-chanteur Gildor Roy.

11h30: TQS: Plus ça change... avec Louise Deschâtelets: Sujet: Plus les femmes sont jeunes, plus elle sont battues. Les statistiques révèlent que 51 pour cent des agressions sexuelles sont commises contre des femmes de 16 à 21 ans et elles sont violentées par des hommes qu'elles connaissent bien.

16h00: TVA: Claire Lamarche [En direct]: Sujet: Il faut que lises ça!: Une fois par mois, Claire Lamarche reçoit une quinzaine de lecteurs privilégiés qui auront pu lire un livre, avant même sa parution officielle en magasin. En studio, l'auteur répond aux questions.

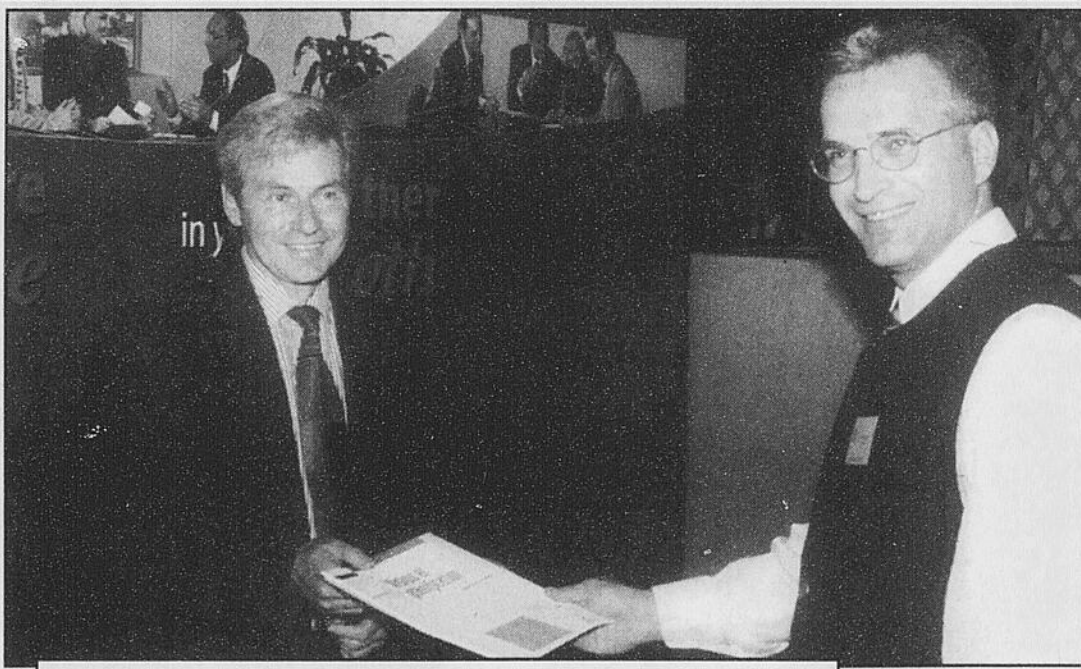
18h30: TQS: Flash: Des images du spectacle O du Cirque du soleil, à Las Vegas. Le groupe Vilain Pingouin passe l'Halloween et on rencontre le groupe Bran Van 3000.



Animato en pleine progression

Photo La Tribune, Gérald Prince

Originaire de Drummondville, Louise Painchaud lance neuf nouveaux jeux de société Animato pour enfants, comprenant entre autres des coloriages, du bingo, une chasse au trésor, etc. Avec sa soeur Edith, elle s'oriente de plus en plus vers les jeux à prix abordables, qui sont mis en vente dans 65 points du Québec et qui sont très en demande, au point que des projets d'exportation sont envisagés. L'an dernier, les soeurs Painchaud avaient créé trois jeux à succès, qui sont offerts en particulier dans les librairies et les commerces familiaux, partout au Québec.



Salon de la gestion

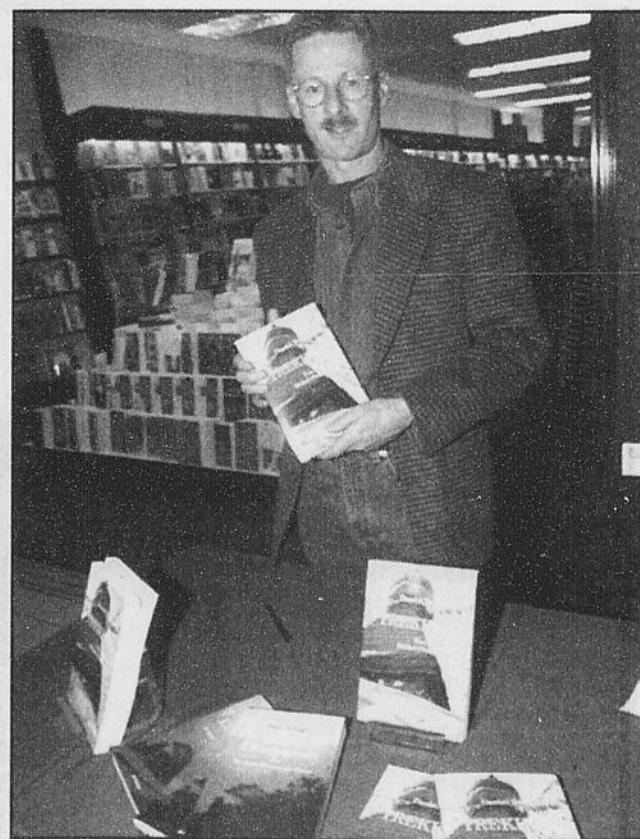
Photo La Tribune, Gérald Prince

Pour sa deuxième édition, le salon de la Gestion de Drummondville, tenu récemment à l'Universel, a connu du succès, comme le démontrent Claude Beauchêne, conseiller au kiosque de Développement économique Canada, et François Sylvain, l'un des principaux organisateurs du salon, qui a reçu plusieurs centaines de visiteurs, surtout hier soir.

La SAAQ informe

Imacom-Daguette, Michel Smith

Le ministère des Transports, la Commission des transports du Québec et la Société de l'assurance automobile du Québec tenait une rencontre ce week-end à l'Auberge des Gouverneurs à Sherbrooke à l'attention des utilisateurs des véhicules lourds pour répondre aux questions qu'ils se posent concernant la nouvelle Loi des propriétaires et exploitants de véhicules lourds. Sur la photo, on aperçoit Pierre-Jean Thibeault, directeur des opérations de la commission des transports, Robert Poiré, agent d'information au ministère des Transports du Québec et Sylvie Légaré, responsable de la nouvelle réglementation des véhicules lourds de la SAAQ.



Un second roman

Imacom-Daguette, Michel Smith

L'auteur estrien Daniel Saint-Onge présentait samedi son roman *Trekking, une aventure de Michel O'llal au Népal*. Une séance de signatures a eu lieu à la Librairie Garneau, du Carrefour de l'Estrie. Cette histoire «policière exotique» est le deuxième roman de cet auteur.

POUR VOS PETITES ANNONCES

APPELEZ TÔT

EN SEMAINE

564-0999
1 800 567-6955
ZONE INTERURBAINE

La Tribune

Vous rejoindrez ainsi plus de 115 000 personnes!

Petites annonces

Bureau ouvert de 8h30 à 16h30
Lignes téléphoniques ouvertes jusqu'à 19h30
du lundi au jeudi. Vendredi jusqu'à 16h30
564-0999
1-800-567-6955
(de l'extérieur)

TOUR D'HORIZON

BUFFET ALBERT ENR. TRAITEUR

Funérailles spécial 3.95\$. Tél.: 821-0004, Sherb.

1 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS

AUBAINE-URGENT!
MAISON DE VILLE
3 c.c., 2 salles de bain, foyer, bois franc, garage, beau terrain.
Aubaine. 72 500\$. 822-1013

2 PROPRIÉTÉS A REVENUS

6 LOG., BON REVENU
bâtiment récent, briques, très bonne affaire. Tél.: 822-1013

8 TERRAINS

QUARTIER NORD
Très grands terrains.
563-8447 / 864-4288

34 OCCASION D'AFFAIRES

AQUA NATURE (estrie) est à la recherche d'agents distributeurs pour le secteur privé. Posséder camion. Inf.: Marcel 820-5386

FRANCHISE DISPONIBLE
Carrefour de l'Estrie. 80 000\$. Comptant requis. 24 000\$. Acheteur sérieux. Jour: 819-372-0888. Soir: 450-568-3565

FRANCHISE NUTRI-ZOO
spécialisée dans la livraison à domicile, de nourriture et accessoires pour animaux domestiques. Territoire MRC Haut St-François. Clientèle établie. Occasion unique à vendre, cause transfert. Communiquez avec Jean. 1-800-774-4499

49 CHAMBRES ET PENSION - 3e AGE

215, 4e AVENUE
logé, noun. lavé, bons soins. Ch. bain privés. 563-2307

AUTONOMIE OU EN PERTE D'AUTONOMIE:
Grandes chambres, suites, studios, sécurité 24h, aide aux bains et à l'habillement, INFIRMIER ET MEDECIN, caméras de surveillance, générateur, nourriture et collations diététiques selon vos goûts. Animaux, salon de coiffure, pastelerie, Buanderie et ménage hebdomadaire, galerie à chaque étage, verrière au salon et à la salle à manger. Prix à partir de 725\$.

RESIDENCES BROOKS
55 Brooks. Tél.: 822-0330

RESIDENCE PERS. AGEES
infirmière, bain, cloche, messe. Auberge Brooks. 346-0423

60 APPARTEMENTS CENTRE

1/2 - 2 PCES
Grands, propres. 715, 13e av. Nord. Meublé, chauffé, eau ch., 2755 et 2805. 562-2727 / 822-3098

2/3 - 3 PCES, SPACIEUX PLACE TERRILL
EST, près Cégep, voisin parc, conciergerie. Meublé, eau ch., 900 PL. DESORMEAUX. 566-3880, 564-1006

215, 18e ave
4/5
VUE SPLENDEIDE. Chauffé, eau ch., Meublé si désiré. Rue sans issue. 820-7764 / 564-1006

60 APPARTEMENTS CENTRE

1/2 - 2705 tout compris et meublé. Grand 3/4 - 2655 non chauffé, poêle et frigo compris. 563-3577

1/3 - CENTRE-VILLE
1/2 avec balcon, meublé, ch. élect. 2855-3005. Pas de bal. 122 Bal. Tél.: 563-8454 ou 569-2968

2/3 - Centre-ville
Très propres, rénovés, 2855 tout compris. Tél.: 822-0467

2/3 - 2206 MOIS
1/2 à 1855/mois. Meublé, chauffé, éolanté. 562-0270

2/3 PCES, libre imm. 2855 par mois tout inclus. Tél.: 571-0129

3/4 - ALEXANDRE
Chauffé, bois franc, rénové. Jour: 569-9725; soir: 563-5351

3/4 - TRES GRAND
Pl. céramique, 2 ch. fermées, St-Louis/Galt. 3955 tout compris. 822-0467

61 APPARTEMENTS EST

3/4, 4/5, J-FLEURIS
4/5, 4255 TOUT INCLUS
Frais peints, propres, tranquilles. 562-7564, 562-2559

4/5, 5/5 ENDROID PAISIBLE
Chauffé, eau ch., près de tous services. Grande terrasse, service de conciergerie. Meublé si désiré. 975 LACOMBE. 565-2145, 564-1006

4/5 - EST
8 log 395\$/mois chauffé, élect. Tél.: 864-6648 / 565-2437

4/5, 3/4, Jardins-Flouris
3405 à 4255 tout inclus
Frais peints, propres, tranquilles, près de tous services. 563-2832

4/5 IMM. 12 LOG. GRAND, LUXUEUX QUALITÉ SUPÉRIEURE PRÈS QUATRE SAISONS
Tranquillité absolue, peinture fraîche, tapis lavés. 896 DES LYS, 822-2316, 564-1006

4/5 CHAUFFÉS 980 DES PAYSANS
Eau chaude fournie, meublé si désiré. Près du 4-Saisons et CUSE. 348-9169, 564-1006

A 915 DES BLES, Sherb. 4/5 chauffé, eau ch., vue sur la ville, frais peints + stores, 450\$/mois. Tél.: 569-9245

AUBAINE GRAND 5/5 chauffé, eau ch., vue sur la ville, frais peints + stores, 450\$/mois. Tél.: 569-9245

1070 PAPINEAU 1 mois gratuit, 4 pces, ch. eau ch., 400\$/mois. 1550 BIENVILLE 2 mois gratuits, 4 pces, 6 log, 410\$/mois. Tél.: 571-8012

1100 DES PAYSANS
3/4, 4/5, 5/5, chauffés, eau chaude fournie. Endroit tranquille, près des Galeries. Quatre-Saisons. Libre imm. Tél.: 564-1696

1321 PL. QUINTAL VOISIN 4-SAISONS ET CENTRE 24-JUIN
3/4, 4/5, 4/5
1 MOIS GRATUIT. Chauffé, eau ch., 24-Jun. Libre imméd. 566-0847, 564-1006

1324 PLACE QUINTAL
3/4, 4/5, 5/5
Chauffés, eau ch., fournie, endroit tranquille. Près galeries 4-Saisons, CUSE et 24-Jun. Libre imméd. 564-7442, 566-2829

13 TÈME AVENUE NORD
2/3 semi-meublé, ch. eau ch., élect. salle de lavage, stationnement. Libre imm. Tél.: 346-4329

1 MOIS GRATUIT, EST, 5/5 chauffé, eau ch., chauffé fournie. Disp. imméd. 884-5405

1/2 - 2 PCES
Grands, propres. 715, 13e av. Nord. Meublé, chauffé, eau ch., 2755 et 2805. 562-2727 / 822-3098

2/3 - 3 PCES, SPACIEUX PLACE TERRILL
EST, près Cégep, voisin parc, conciergerie. Meublé, eau ch., 900 PL. DESORMEAUX. 566-3880, 564-1006

215, 18e ave
4/5
VUE SPLENDEIDE. Chauffé, eau ch., Meublé si désiré. Rue sans issue. 820-7764 / 564-1006

2 MOIS GRATUITS
4/5 chauffé, eau ch., rénové. Spécial étudiant. 823-4992

2/3 PRES CEGEP et centre-ville, chauffé, meublé. Pour personne seule. 2505. Tél.: 569-2208

3/4-4/5 CH. EAU CH.
Propre, tranquille, conciergerie près des services. 346-7235 / 829-9367 / 346-9283

3/4 - 4/5 - EST
Armoires et salle de bain neuves, balcon. Libre immédiate. Tél.: 563-6760 / 562-0974

3/4, 4/5, 5/5 322, 12e AVE NORD
BON PRIX, CHAUFFÉS, EAU CHAUDE, PRES DU CEGEP. Meublé si désiré. 565-1178, 564-1006

3/4, 8e AVENUE NORD
Près des services, Cégep. Chauffé ou non. 562-4389

62 APPARTEMENTS NORD

105 LOMAS
1/2, 3/4, 4/5 - SÉCURITÉ ASCENSEUR-PISCINE
Rénovés, chauffés, eau chaude, voisins, proximité King. Tél.: 562-2297, 564-1006

1 MOIS GRATUIT, 4/5 à sous-louer, eau ch., chauffé fournie, 2 pas Carrefour. 884-5405

1/2, 2/3, TRES GRANDS
Bryant, près de King. Chauffés, meublé, eau chaude, conciergerie, buanderie, très propres. Endroit tranquille. Libre imméd. ou 1er nov. 565-7978, 820-8323

1/2, 3/4, 4/5, 5/5 PLACE ANNIE PISCINE
PAYSAGES, EXCEPTIONNEL. CHAUFFÉS, EAU CHAUDE, 670 McGregor, app. 201. 563-4609, 564-1006

1/2, 3/4 / OKIMUK PL. BOIS FRANC
2600 BOUL. PORTLAND
Piscine, ascenseur, garage int., haute insonorisation. Chauffés, eau chaude. 829-2571, 564-1006

2900 MESY, 4/5, 5/5 près Carré de l'Estrie, chauffés, eau ch., rénovés, lib. imm. de 3505, 1 librairie imm. 565-1538, 563-7019

2/3 - 3/4 s-meublé, chauffés éclairés, rénovés à l'ov. 1059 King ouest, tranquille. 565-0301

3/4, 4/5, 5/5 - NORD
Sect. carrefour. Logements chauffés, eau ch., câbles, stores verticaux. Libre imm. 822-3000

3/4, 4/5, 5/5 NORD - PISCINE VOISIN PARC VIGER
745 MCGREGOR
LOG. IMPECCABLES, près tous services. Eau chaude fournie, éclairés, chauffés, Meublé si désiré. 821-9450, 564-1006

3/4 - 19, RUE RICHMOND
Grande cuisine ensoleillée, entrée lav-séch., 1er étage, bois fr., éclairé. 3555. Libre imm. 562-7352

4/5, 5/5 chauffés très moderne, style condo Grand balcon. Vue vers le Carré de l'Estrie. Libre imm. 846-6339 pag. 573-8982

4/5, 5/5 rue Malouin. Très grands, pl. bois franc, chauffés, eau chaude. Tél.: 823-7862, 563-8937

4/5 - 25, RUE RICHMOND
Ch. eau ch., entrée lav-séch., frais peints. Libre imm.: 4555 / Tél.: 562-7352

4/5 PCES, libre immédiate. 2985 La Dauversière. Tél.: 822-1106

5/5 - MOIS GRATUIT
près Carrefour, 2 balc. 823-9618

5/5 - FACE AU CARREFOUR
Foyer, tout cathédrale, 562 6 ou 8 log. 400 McCREA. Tél.: 562-8434, 564-1006

CENTRE-VILLE, NORD
2/3, 3/4, 4/5, 5/5 chauff., rues King, Cathédrale, Brooks, Short, Vimy, Portland. Préj. 820-2286

GRAND 4/5, CHAUFFÉ, eau ch., toutes taxes incluses, avec générateur, quartier Nord. Tél.: 562-5344

GRAND 5/5, rue Beaudry, 515\$/mois, avec poss. de mois gratuit. Tout compris. 348-1975, 346-0889

LE BEAU GITE
855 rue McGregor
chauffé, eau ch., 346-6163, 823-8209

LES RESIDENCES DU CARREFOUR
2/3, 3/4, 4/5, 6 pces. Appartements de prestige, ultra-modernes. Services multiples. 2825 DU MANOIR. 564-4408

NORD, LUNIK
165 CANDIAC
1/2 à 5/5, bon prix, ascenseur, piscine int., sauna, salle d'exercices, table de billard. 823-2034, 566-6778

NORD: 4/5 - 3805 chauffé, eau ch., grande ménage fait à la nuit. 820-4440

NORD J-Carrier, pr. golf 3/4, grand, s-m ou m., eau ch., ch., asp. central. 348-9326/562-6206

62 APPARTEMENTS NORD

LOCATION en NORD

3005 RICHARD 1/2 à 5/5
Lun.-ven., 9h à 17 h 30
10 IMMEUBLES DE CHOIX
★ BOIS FRANC ★
566-6778
Soir ou fin sem. 572-2880
Logements LAUREAT RICHARD
http://pages.infinit.net/richard/

NOUVEAU NORD
Grande 4/5, chauffés, eau ch., très propres, tranquille, près autobus. Tél.: 348-1910

VIEUX NORD, Libre imméd., 5 grandes pces, 2 c.c., 864-1580, 564-1756, 820-6564

63 APPARTEMENTS OUEST

1 MOIS GRATUIT, 4/5
Petit bloc, frais peints. 823-9618

1/2, 3/4, 4/5, 5/5 SECTEUR UNIVERSITAIRE
2705, 2725, 2755 rue GALT. Eau chaude fournie, meublé si désiré. 823-7443, 562-7856, 565-2243

1/2 ET 3/4 meublé ou non, chauffé, eau ch., câbles, 1320 Denault, 823-1274, demander Elias

2 MOIS GRATUITS
GRAND 4/5, EAU CH. semmeublé, libre imm. 564-0551

2/3 MEUBLÉ, 1er étage, ch., élect. eau ch., frais peints. Libre immédiate. Tél.: 346-5514

3/4, 4/5 - 1565 PRINCE, 420 McMANAMY, 1010 COURCELLETTE. Très beaux logis. 829-1534, 563-2924, 562-6998

3/4-4/5 - PRIX COMPÉTITIF (rapport-qualité-prix), bien entretenu, autobus à la porte. 569-9213

3/5 MIN UNIVERSITE 325\$/mois, chauffé, eau ch., câbles, bois franc, stat. Tél.: 566-8358 / 571-4445

3/5 poêle réfrig. incl., tranquille, idéal étudiant (e), libre 1er déc. Après 18h: 562-0622

4/5 CHAUFFÉ, EAU CH.
Libre imm. 823-1013

4/5 - 1060 CONSEIL, Libre face à "Maison Rivier". 348-0145, 829-1534

4/5 - 2755
Immeuble récent, moderne, propr. stat. avec prise, casier ext. Tél.: 569-5688

5/5 - 935 VEILLEUX
1 MOIS GRATUIT, CHAUFFÉS, EAU CH. imm. 8 log, voisin Carrefour. TRES GRANDS LOGEMENTS. 566-1745, 823-7443

APP. S.D.R.
Quest. 816 Riou-Brunau
3/5 pces, chauffé, eau ch., paisible. 569-2873, 623-6209

ASCOT, 4/5, neuf, endroit tranquille, libre imméd. 864-1580, 564-1756, 820-6564

A SOUS-LOUER, 4/5 - 5/5, près de tous services, propriétaire occupant. 566-8328

FEDERAL
4/5 (grandes chambres) pl. bois franc, chauffé ou non, 26v/1, pl. bois franc. Libre. Tél.: 569-9476

GRANDS 3/4, 4/5, 5/5
Près Mt Bellevue. Très propres, services conciergerie. 563-1399

OUEST, PL. BERGAMIN
5/4-5/4-3/4, ch. eau ch., modernes, face au parc, 450\$ à 310\$. 1er/2e étage et s.-sol. 346-7873

PRIX SPÉCIAUX 3/4 - 4/5
Secteur Ouest
Libres immédiate. Tél.: 563-0280

RUE PACIFIQUE - 3/4
près port Jacques-Carrier. Immeuble en béton, ch. eau ch., service de buanderie. 305\$/mois. 823-7882

OUEST
4/5, 5/5.
Grands logements.
Très bon prix.
Logements rénovés.
821-4511
346-0889
RABAIS

65 APPARTEMENTS LENNOXVILLE

1, 2, 3 c.c. LENNOXVILLE PRIX COMPÉTITIF

Piscine, parc privé, secteur de choix. Gr. log., meublé si désiré, près de tous services, autobus, dépanneur etc...
103 OXFORD, 822-0763
94 OXFORD, 829-1355

3/4, 4/5, 5/5
Piscine/parc/dépanneur
Meublé si désiré, baux moins de 12 mois acceptés.
820-1821, 823-7443

GRAND 4/5 dans 6 logements, frais peints, planchers bois franc, corde à linge, galerie, grand terrain. 75 rue Windsor. Aussi 2/3 semi-meublé ou meublé. Tél.: 829-9093

66 APPARTEMENTS ROCK FOREST

GRAND 3/4, PROPRE
10 min. Libres, très bon prix. Libre imm. 864-0588. Pag. num. 348-5761

GRAND 5/5 luxueux, const. 96 610\$/mois. Tél.: 564-1551 / 829-5662

ROCK-FOREST - 3/4
1 MOIS GRATUIT
Imm. très sécur., près Wal Mart. Libre imméd. 346-4684, 564-6573

VILLAGE, 4/5 chauffé, élect. eau ch., endroit tranquille, libre. 6882, Fontaine. Tél.: 864-9777

68 APPARTEMENTS AUTRES

3/5 PCES, Ascot. Grand, propre. Venez réserver au 2065 Belvédère sud. 346-9881

GRAND 4/5 - A COOKSHIRE
Chauffé, éclairé, 4005, 875-1197 ou 832-3974

STE-CATHERINE DE HATLEY
Grands 2/3, vue sur Lac Magog et Mont Orford, accès privés au lac et logement, libres imméd. tout inclus, dépanneur etc. 869-3337

STUDIO - 2/3 grand bachelier, bord de l'eau, luxueux, face golf de Venise, foyer, chauffé, éclairé, meublé si désiré. 425\$/mois. Libre 1er nov. 864-0106

25 MIN DE SHERBROOKE Lac Miror, endroit paisible et boisé. 2 c.c., foyer, aires ouvertes, pl. bois franc, meublé si désiré. Libre 1er nov. 563-0898

ROCK FOREST, MAISON A LOUER
4 c.c., 2 s.b., foyer au sous-sol, chauffé, beau terrain, remise, libre imméd. 785\$/mois. Tél.: 822-1013

SECTEUR UNIVERSITE
cottage 2 c.c. avec garage. Meublé, éclairé, pour 4 mois. De novembre à mars. 850\$/mois. Info: 562-3994

74 LOCAUX A LOUER

1/2 PCE, stat., câble, entrée privée. 877 Conseil, coin 13e Ave. Libre. 562-5525

ACCES AU LOGEMENT
tranquille, tout compris, non fumeur. 1409 St-André. 346-2598

Ambiance calme et paisible
Secteur Nord, accès à tous les services. Normand au 563-3056 (rép.)

BOUL. PORTLAND
TRES grande, toutes commodités. 200\$/mois. 565-1240 / 565-2221

CHAMBRE A LOUER, style studio, rénovée, près Cégep et hôpital. 245 Murray. 569-0125

CHAMBRES très propres, tout compris, avec piscine. Près des services, autobus à la porte. Pour visiter, rendez-vous au 2065 Belvédère sud. 346-9881

ETUDIANTS (ES), près cégep, très belles grandes chambres, cuisine commune, entrée privée. 864-4288, 820-9427, 348-1828

80 ENTREPRISES GARAGES A LOUER

ST-ÉLIE, FERME BÉDARD
404 ch. Bon, de 7 h 30 à 11 h 30. Autos, bateaux. Réservation: 562-8590

82 BUREAUX A LOUER

BUREAUX A LOUER, près du centre-ville. 200 à 3300 pi ca disponibles. Prix très raisonnable. Stat. disp. 864-4832, 564-7941

BUREAUX A LOUER parc industriel, Sherbrooke. G. Jolin. 563-7374

BUREAUX MEUBLÉS, à partir de 100\$/mois, 100, 250 et 400 pi car. avec services (secrétaires etc.) 569-3621, 821-8336

98 ESCORTES

00 H, #1 EN ESTRIE CHEZ STÉPHANIE & LES DAMES DE COEURS LES PLUS JOLIES
Spécialement pour vous. La crème des filles c'est ici! COUPLE ÉROTIQUE ESCORTE MASCULINE. Pour que vos rêves deviennent réalité, n'hésitez plus, contactez-les.

566-8289 ENGAGEONS FEMMES SEULEMENT DISCRETION ABSOLUE

AMOUREUSES
♥♥♥♥♥♥♥♥
Élégantes et charmantes. Service discret et rapide. Hôtesses de 18 à 35 ans.

346-3325
Engageons filles de classe
00H00 A 00H00

DISCRETION
Weedon et environs. Qualité, rapidité et discrétion.
TEL.: 877-3961
Engageons

101 ANIMAUX
GOLDEN RETRIEVER mâle, pure race, enregistré, opéré et cours de base à effectuer. Raison de ménagement. 350\$. Magali, 829-1252.

ROUFI
BÉBÉS PERRUCHES 7.99\$
Aquarium 10 gallons tout équipé 59.99\$. Spm Labrador noir 229\$. Spm Shih-tzu 269\$. Spm Chatsons vacc. verm. 19.99\$. Spm Autres spéciaux en magasin. 569-8231.

107 DIVERS A VENDRE
4 PNEUS D'HIVER BLISSAK 235/75R15 sur roues GM, 200\$. 4 Michelin Alpin 185/70R14 sur roues GM, 300\$. 4 Goodyear Ultra Grip, 155/80R13, 80\$. 819-563-9746.

4 PNEUS D'HIVER avec crampons, 145-R12-72Q, 2 hivers d'usage, 4 pneus d'hiver P155-80R13. Après 17h sur répondre: 846-4819.

ABRIS D'AUTOS à louer. Installation et assurance incluses. Réservez tôt: 823-7176.

BOIS DE CHAUFFAGE
95% érable, sec et semi-sec. Livraison Bois tre qualité: 564-2878.

FOYER ENCASTRÉ avec cheminée, tuyaux, etc., servi 1 fois. 200\$. 845-7236, 823-3509.

107 DIVERS A VENDRE
A BAS PRIX! Matériaux 1ère qualité. Bas prix imbattables! Moulure MDF cadre: 1.19. Plinthe: 1.59. Parquetière chêne sélect: 1.39. Plancher érable naturel: 1.99. Pl. Feutre 15 lb perforé: 0.99. Talus classique: 1.99. Feiture latex: 8.49. Polythène 1000 4 mm: 8.95. 6 mm: 12.95. Styrofoam 1": 3.89. 2": 7.69. Porte lauan: 22.95. Newport: 26.19. Acier: 59.95. Matériaux A Bas Prix: 819-846-0417.

GRATUIT: cassette vidéo danse sociale, ligne, country. Centre de loisirs familial 2021 Aylwin Mt H/W 304. 1-814-523-1010.

107 DIVERS A VENDRE
BOIS DE CONSTRUCTION 2x4, 2x10, de 12 et 16 pi. PIQUETS DE CEDRE, Coaticook et Cookshire: 649-7887.

ELECTROLUX shampooineuse mod. no 2101. Fonctions: décapage, nettoyage de tapis, moquette, etc. Valeur: 750\$. Laus: 250\$. 564-4101.

GRATUIT: cassette vidéo danse sociale, ligne, country. Centre de loisirs familial 2021 Aylwin Mt H/W 304. 1-814-523-1010.

108 MEUBLES ELECTROMÉNAGERS
TABLE DE CUISINE en chêne, 38x54, avec rallonge 15 pi. 4 chaises. Complètement horizontal 6 pi. cu. le tout en bonne condition. demande 350\$. 565-0131.

110 APPAREILS PHOTOGRAPHIQUES
AGRANDISSEUR VIVITAR VI avec tête couleur et accessoires. Tél: 562-9206.

158 PERSONNEL DEMANDE
AIDE-CUISINIER
Capable de travailler sur plaque avec expérience.
CAISSIERE avec expérience. Se présenter au 815, rue King Est à Sherbrooke, le matin avant 11h ou après 14h.

ATTENTION - MESSAMES
Vendez Avon et faites jusqu'à 50% de profit. 346-0605.

BESOIN D'ANGLAIS OU D'INFORMATIQUE POUR AMÉLIORER VOS CHANCES D'EMPLOI? Il vous manque des crédits pour compléter votre secondaire en anglais? Nos cours commencent bientôt. Appelez-nous au Centre d'Éducation aux adultes de la Commission Scolaire Eastern Townships: 566-0250.

COUTURIERES DEMANDEES
à l'atelier min. 2 ans d'exp. sur "plan et overlock". Tél: 864-0990.

COURTIERES A DOMICILE
demandées, avec overlock et plan. 562-6973. Soir: 564-1034.

158 PERSONNEL DEMANDE
BOUTIQUE OURAGAN inc. CARREFOUR DE L'ESTRIE (boutique centrale)
Conseillère en mode demandée pour vêtements enfants et adultes. Responsable, dynamique, 22 ans et plus, belle apparence, poss. d'avancer, temps plein et partiel. Demandez: Lise: 823-1026.

CONCIERGE DEMANDE Temps partiel, pour 21 log. Dot de meubler sur place et fournir références. 30 ans et +. 823-7882.

COURTIERES DEMANDEES
à l'atelier min. 2 ans d'exp. sur "plan et overlock". Tél: 864-0990.

CURRICULUM VITAE
Service rapide et professionnel. ORDINPLUS 563-2854.



106 RENCONTRES AMITIE
SUPER SPECIAL
Superbe femme douce et sensuelle. 1 ané et tout y est. Ça vaut le détour à Drummondville. Appelez moi. Erolca: 819-475-0576.

107 DIVERS A VENDRE
1-819-864-8811. BON PRIX SUR PNEUS NEUFS ET USAGES, installation comprise. GUMMETTE AUTOMOBILES.

4 PNEUS D'HIVER BLISSAK 235/75R15 sur roues GM, 200\$. 4 Mi. chéin Alpin 185/70R14 sur roues GM, 300\$. 4 Goodyear Ultra Grip, 155/80R13, 80\$. 819-563-9746.

107 DIVERS A VENDRE
1-819-864-8811. BON PRIX SUR PNEUS NEUFS ET USAGES, installation comprise. GUMMETTE AUTOMOBILES.

107 DIVERS A VENDRE
1-819-864-8811. BON PRIX SUR PNEUS NEUFS ET USAGES, installation comprise. GUMMETTE AUTOMOBILES.

123 ASTROLOGIE
8 MINUTES GRATUITES VOYANTES/TAROT/NUMÉRIQUE. Justine, 39 ans d'expérience. 1-900-451-8276, 24 hrs. 3.75\$/min.

123 ASTROLOGIE
8 MINUTES GRATUITES VOYANTES/TAROT/NUMÉRIQUE. Justine, 39 ans d'expérience. 1-900-451-8276, 24 hrs. 3.75\$/min.

123 ASTROLOGIE
8 MINUTES GRATUITES VOYANTES/TAROT/NUMÉRIQUE. Justine, 39 ans d'expérience. 1-900-451-8276, 24 hrs. 3.75\$/min.

158 PERSONNEL DEMANDE
CURRICULUM VITAE personnelle, service rapide. Mélanie: 569-6929 / 346-2460 pag.

ESTHÉTICIENNE - ELECTROLYSTE
demandée. Pour inf.: 562-2333.

158 PERSONNEL DEMANDE
Si TU AS UN DOSSIER judiciaire et que tu veux vraiment travailler, nous avons des emplois à combler actuellement. Viens nous voir à OPEX, 6 Wellington Sud, local 300.

176 EDUCATION-INSTRUCTION
BESOIN D'ANGLAIS OU D'INFORMATIQUE POUR AMÉLIORER VOS CHANCES D'EMPLOI? Il vous manque des crédits pour compléter votre secondaire en anglais? Nos cours commencent bientôt. Appelez-nous au Centre d'Éducation aux adultes de la Commission Scolaire Eastern Townships: 566-0250.

191 SERVICES DIVERS
PEINTRE-PLÂTRIER
gypse, joints, stucco, peint. Spécial pour bloc app. Yvan: 875-3709, pag. 348-2423.

PEINTRE PLÂTRIER
offre ses services pour peinture, joints, stucco, lavage pression (sandblast), D. Gagné: 823-6304.

SERVICES DE RÉCUPÉRATION
à domicile d'appareils ménagers, réservoirs à eau ch. tous genres de vieux métaux. 566-7204.

TOITURES
de tous genres
D.R. COUJUREL
832-3189, pag. 822-7119.

107 DIVERS A VENDRE
1-819-864-8811. BON PRIX SUR PNEUS NEUFS ET USAGES, installation comprise. GUMMETTE AUTOMOBILES.

AVEZ-VOUS VÉRIFIÉ VOTRE PETITE ANNONCE?
Malgré les efforts du service des petites annonces, il peut arriver qu'une erreur se glisse dans votre annonce. Vérifiez celle-ci dès la première journée de parution et faites-nous part de toute erreur qui s'y serait glissée. Notez que la responsabilité de La Tribune se limite à la première journée de parution.

Les Petites Annonces
564-0999
Lundi au jeudi: 8 h 30 à 19 h 30
Vendredi: 8 h 30 à 16 h 30

AVIS
Le personnel au service des petites annonces apporte une attention minutieuse au contenu des textes qui lui sont fournis. Autant que faire se peut, il s'emploie à en assurer l'authenticité et la véracité. De plus, nous faisons notre la règle dictée par l'article de la loi qui le régit: «Aucun commerçant ne peut dans un message publicitaire omettre son identité et sa qualité de commerçant». Nonobstant ce qui précède et notre volonté à s'y conformer toute personne qui découvrirait une annonce ne répondant pas à ces normes ou qui pourrait inclure en erreur est priée de communiquer immédiatement avec: La direction du service de publicité La Tribune 1950, rue Roy Sherbrooke, Qué. J1K 2X3 564-5450 107-0322x

107 DIVERS A VENDRE
1-819-864-8811. BON PRIX SUR PNEUS NEUFS ET USAGES, installation comprise. GUMMETTE AUTOMOBILES.

107 DIVERS A VENDRE
1-819-864-8811. BON PRIX SUR PNEUS NEUFS ET USAGES, installation comprise. GUMMETTE AUTOMOBILES.

107 DIVERS A VENDRE
1-819-864-8811. BON PRIX SUR PNEUS NEUFS ET USAGES, installation comprise. GUMMETTE AUTOMOBILES.

158 PERSONNEL DEMANDE
CURRICULUM VITAE personnelle, service rapide. Mélanie: 569-6929 / 346-2460 pag.

158 PERSONNEL DEMANDE
CURRICULUM VITAE personnelle, service rapide. Mélanie: 569-6929 / 346-2460 pag.

176 EDUCATION-INSTRUCTION
BESOIN D'ANGLAIS OU D'INFORMATIQUE POUR AMÉLIORER VOS CHANCES D'EMPLOI? Il vous manque des crédits pour compléter votre secondaire en anglais? Nos cours commencent bientôt. Appelez-nous au Centre d'Éducation aux adultes de la Commission Scolaire Eastern Townships: 566-0250.

191 SERVICES DIVERS
PEINTRE-PLÂTRIER
gypse, joints, stucco, peint. Spécial pour bloc app. Yvan: 875-3709, pag. 348-2423.

PEINTRE PLÂTRIER
offre ses services pour peinture, joints, stucco, lavage pression (sandblast), D. Gagné: 823-6304.

SERVICES DE RÉCUPÉRATION
à domicile d'appareils ménagers, réservoirs à eau ch. tous genres de vieux métaux. 566-7204.

TOITURES
de tous genres
D.R. COUJUREL
832-3189, pag. 822-7119.

HALLOWEEN
Costumes et accessoires à louer
Produits de maquillage 10 \$ et +
TABAGIE DUBOIS
304, rue King Ouest
Tél.: 567-2388
107-03910

HALLOWEEN
Costumes et accessoires à louer
Produits de maquillage 10 \$ et +
TABAGIE DUBOIS
304, rue King Ouest
Tél.: 567-2388
107-03910

HALLOWEEN
Costumes et accessoires à louer
Produits de maquillage 10 \$ et +
TABAGIE DUBOIS
304, rue King Ouest
Tél.: 567-2388
107-03910

HALLOWEEN
Costumes et accessoires à louer
Produits de maquillage 10 \$ et +
TABAGIE DUBOIS
304, rue King Ouest
Tél.: 567-2388
107-03910

107 DIVERS A VENDRE
1-819-864-8811. BON PRIX SUR PNEUS NEUFS ET USAGES, installation comprise. GUMMETTE AUTOMOBILES.

107 DIVERS A VENDRE
1-819-864-8811. BON PRIX SUR PNEUS NEUFS ET USAGES, installation comprise. GUMMETTE AUTOMOBILES.

107 DIVERS A VENDRE
1-819-864-8811. BON PRIX SUR PNEUS NEUFS ET USAGES, installation comprise. GUMMETTE AUTOMOBILES.

107 DIVERS A VENDRE
1-819-864-8811. BON PRIX SUR PNEUS NEUFS ET USAGES, installation comprise. GUMMETTE AUTOMOBILES.

177 COURS PRIVÉS
INSTITUT MEXI-CANA NOUVELLE SESSION! débutant le 26 octobre. Offre COURS D'ESPAGNOL 10 différents niveaux. Débutant à avancé. Travail très physique. Appellez pour renseignements. Professeurs très dynamiques. Inscrivez-vous dès maintenant. Info: 563-2536.

INTERNET - cours intensifs:
Windows, Lotus, Excel, Word, Power Point, Internet. Tél: 822-1814.

MODE COURS de personnalité:
mode Ado, adultes (mixte). Inscription immédiate. Jeunesse: 566-1633.

192 DÉNEIGEMENT
DÉNEIGEMENT quartier ouest (résidentiel). Bon prix, bon service. Avec références. Estimation gratuite. 566-0569.

DÉNEIGEMENT
résidentiel, commercial. Prox. compléments. Tél: 820-0824.

DÉNEIGEMENT RAFALE
St-Elie, Rock Forest, Patrick. 346-9904.

194 DÉMÉNAGEMENT
* AVEC DÉMÉNAGEMENT SECUR *
Serv. prov. SPÉCIAL d'automoteur et PIZZA GRATUITE. 822-2440.

BEN
MAIS QUE VAIS-JE FAIRE? L'EXPOSITION DÉBUTE CE SOIR ET MES TABLEAUX SONT TOUT BARBOUILÉS!
PEUT-ÊTRE QU'ON NE REMARQUERA PAS!
JE NE PENSE PAS, BEN...
POUR QUOI PAS!
IL N'A PAS DÉPASSÉ LES LIGNES!
HMM...

BLONDINETTE
TU ARRIVES À GÉRER UNE ENTREPRISE ET GARDER TA MAISON ÉTINCELANTE! C'EST BIEN!
TU SAIS DAGWOOD M'AIDE BEAUCOUP!
JE NE SAIS PAS COMMENT IL ARRIVE À TRAVAILLER TOUTE LA JOURNÉE ET À M'AIDER LE SOIR!
MOI, JE SAIS!

HAGAR L'HORRIBLE
HAGAR! QUE FAIS-TU? OÙ VAS-TU? QUI T'A APPRIS À NAVIGUER AINSI?
POURQUOI AS-TU EMMENÉ HELGA AVEC NOUS?
JE VOULAIS QUE NOS RECRUES CONNAISSSENT LA VIE DURE!

107 DIVERS A VENDRE
1-819-864-8811. BON PRIX SUR PNEUS NEUFS ET USAGES, installation comprise. GUMMETTE AUTOMOBILES.

107 DIVERS A VENDRE
1-819-864-8811. BON PRIX SUR PNEUS NEUFS ET USAGES, installation comprise. GUMMETTE AUTOMOBILES.

107 DIVERS A VENDRE
1-819-864-8811. BON PRIX SUR PNEUS NEUFS ET USAGES, installation comprise. GUMMETTE AUTOMOBILES.

107 DIVERS A VENDRE
1-819-864-8811. BON PRIX SUR PNEUS NEUFS ET USAGES, installation comprise. GUMMETTE AUTOMOBILES.

107 DIVERS A VENDRE
1-819-864-8811. BON PRIX SUR PNEUS NEUFS ET USAGES, installation comprise. GUMMETTE AUTOMOBILES.

190 GARDERIES
MAMAN D'EXPERIENCE garde vos enfants chez-moi, jour et soir, place éducative ou avant-habit de revenu à temps partiel. Expérience en garde d'enfants et possibilité de transport le soir. Secteur Ascot (Carton Hatley) 5 min de Sherb. et 5 min de Lennoxville. 565-3657.

191 SERVICES DIVERS
BRIQUETEUR SPÉCIALISTE
Fait réparations de tous genres de cheminées et murs de briques. Travail de perfection. 565-1911.

196 SANTÉ RELAXATION
ACCORDEZ-VOUS AU TEMPS. Massages (détente ou douleur). Massothérapeute diplômée. 562-1920.

*** ETUDIANTES ***
FLEUR AU SOLEIL INC.
Thérapie intensive de 12 jours pour alcooliques toxicomanes et autres dépendances. Inscription avant le 1er nov. 98. Tél: 819-562-8191. Egalement thérapie sur la dépendance affective (mixte). 2 jours. Inscription avant le 30 oct. 98. Tél: 562-8191.

MASSAGE DE DETENTE
California / Suédois. 346-8150.

LE MOT PERDU
4 lettres: le corps humain

A	S	P	E	C	T	C	E	T	I	O	B	S	A	H		
E	T	S	E	T	O	L	E	R	E	R	E	R	U	E	M	A
E	S	S	I	U	P	M	T	U	O	B	S	S	E	L		
P	I	O	L	N	M	E	P	N	A	I	A	R	L	E		
C	M	E	D	T	T	A	Z	O	R	N	D	T	I	R		
A	U	E	R	A	P	E	R	P	S	N	A	E	O	E		
R	O	E	D	O	L	E	G	C	E	E	N	N	R	V		
O	S	O	I	U	B	E	R	R	H	B	G	D	E	E		
T	R	D	L	R	L	M	P	M	A	E	E	A	C	S		
E	S	I	O	U	I	R	E	S	A	L	R	N	O	C		
N	P	S	L	A	V	O	E	L	E	N	P	C	N	O		
E	B	E	S	E	F	F	I	C	A	C	E	E	N	L		
A	S	S	N	T	E	I	N	T	A	R	A	N	U	O		
A	E	T	E	U	Q	N	E	S	D	N	O	F	C	R		
B	E	A	U	R	O	U	G	E	U	T	E	F	F	E		

absorbe
aspect
base
beau
boîte
bout
bronzé

carotène
cas
couleur
composé
connu
couleur

effet
efficace
enquête
essai

face
fond

gélules

hâle
intégral
marché
orale
permanence
peu
pilule
poids
prendre
prépare
prise
puisse

rouge
sans
sert
sévère
soumis

teint
tendance
test
tolère

uniforme
vente

107 DIVERS A VENDRE
1-819-864-8811. BON PRIX SUR PNEUS NEUFS ET USAGES, installation comprise. GUMMETTE AUTOMOBILES.

107 DIVERS A VENDRE
1-819-864-8811. BON PRIX SUR PNEUS NEUFS ET USAGES, installation comprise. GUMMETTE AUTOMOBILES.

107 DIVERS A VENDRE
1-819-864-8811. BON PRIX SUR PNEUS NEUFS ET USAGES, installation comprise. GUMMETTE AUTOMOBILES.

107 DIVERS A VENDRE
1-819-864-8811. BON PRIX SUR PNEUS NEUFS ET USAGES, installation comprise. GUMMETTE AUTOMOBILES.

107 DIVERS A VENDRE
1-819-864-8811. BON PRIX SUR PNEUS NEUFS ET USAGES, installation comprise. GUMMETTE AUTOMOBILES.

107 DIVERS A VENDRE
1-819-864-8811. BON PRIX SUR PNEUS NEUFS ET USAGES, installation comprise. GUMMETTE AUTOMOBILES.

107 DIVERS A VENDRE
1-819-864-8811. BON PRIX SUR PNEUS NEUFS ET USAGES, installation comprise. GUMMETTE AUTOMOBILES.

107 DIVERS A VENDRE
1-819-864-8811. BON PRIX SUR PNEUS NEUFS ET USAGES, installation comprise. GUMMETTE AUTOMOBILES.

107 DIVERS A VENDRE
1-819-864-8811. BON PRIX SUR PNEUS NEUFS ET USAGES, installation comprise. GUMMETTE AUTOMOBILES.

107 DIVERS A VENDRE
1-819-864-8811. BON PRIX SUR PNEUS NEUFS ET USAGES, installation comprise. GUMMETTE AUTOMOBILES.

107 DIVERS A VENDRE
1-819-864-8811. BON PRIX SUR PNEUS NEUFS ET USAGES, installation comprise. GUMMETTE AUTOMOBILES.

107 DIVERS A VENDRE
1-819-864-8811. BON PRIX SUR PNEUS NEUFS ET USAGES, installation comprise. GUMMETTE AUTOMOBILES.

107 DIVERS A VENDRE
1-819-864-8811. BON PRIX SUR PNEUS NEUFS ET USAGES, installation comprise. GUMMETTE AUTOMOBILES.

107 DIVERS A VENDRE
1-819-864-8811. BON PRIX SUR PNEUS NEUFS ET USAGES, installation comprise. GUMMETTE AUTOMOBILES.

107 DIVERS A VENDRE
1-819-864-8811. BON PRIX SUR PNEUS NEUFS ET USAGES, installation comprise. GUMMETTE AUTOMOBILES.

107 DIVERS A VENDRE
1-819-864-8811. BON PRIX SUR PNEUS NEUFS ET USAGES, installation comprise. GUMMETTE AUTOMOBILES.

107 DIVERS A VENDRE
1-819-864-8811. BON PRIX SUR PNEUS NEUFS ET USAGES, installation comprise. GUMMETTE AUTOMOBILES.

107 DIVERS A VENDRE
1-819-864-8811. BON PRIX SUR PNEUS NEUFS ET USAGES, installation comprise. GUMMETTE AUTOMOBILES.

107 DIVERS A VENDRE
1-819-864-8811. BON PRIX SUR PNEUS NEUFS ET USAGES, installation comprise. GUMMETTE AUTOMOBILES.

VOTRE HOROSCOPE
du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE
C'est du côté de votre idéal et de vos ambitions que les événements risquent de débouler. Vous pourriez trouver ce travail, avoir cette promotion ou recevoir les nouvelles que vous espérez. Vous aurez l'occasion de faire des progrès dans un domaine qui vous intéresse.

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE
Vous aurez une approche discrète et secrète. Si vous avez laissé s'envenimer une situation, il serait temps d'y remédier. Côté santé, reposez-vous si vous en sentez le besoin. Laissez de côté les occupations trop astreignantes. Côté cœur, vous risquez de cultiver le silence.

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE
C'est chez vos amis que vous trouverez le plus de réconfort et de joie. Appelez donc une personne qui vous est chère. Pour ce qui est de vos activités, vous obtiendrez ce que vous voulez en adoptant une stratégie souple et un peu plus de ruse.

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER
Côté travail, vous avez toutes les cartes en main pour faire le bon choix. Pour ce qui est de votre santé, si vous éprouvez des inquiétudes, n'hésitez pas à consulter un médecin. Une personne compétente pourra vous guider judicieusement. Côté cœur, ça ira.

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER
Bonne journée pour effectuer des transactions financières puisque vous saisissez les occasions avec à-propos. Par ailleurs, dans quelque domaine que ce soit, vous n'aurez aucune difficulté à exprimer clairement vos opinions. Au travail, vous commencerez trop de choses que vous finirez un autre jour. Il y a un voyage dans l'air.

du 20 FÉVRIER au 20 MARS
Côté cœur, vous serez secret et ne vous laisserez aller aux douceurs que si vous êtes en parfaite confiance avec l'être aimé. Pour les célibataires, ce n'est pas le moment de partir en chasse. C'est plutôt du côté du travail que les événements risquent de se produire.

du 21 MARS au 20 AVRIL
Soucieux du bien-être de vos proches, vous ne lésinerez pas sur les efforts à faire pour les rendre heureux. Jules Renard a d'ailleurs dit ceci qui pourrait vous toucher plus particulièrement. Parlant d'être heureux: «Quand on l'est, il reste beaucoup à faire: à consoler les autres.»

du 21 AVRIL au 20 MAI
Dans vos activités quotidiennes, vous voudrez reprendre le temps perdu: procédez avec méthode et vous y arriverez. Côté cœur, vous accorderez tant d'importance à vos relations avec la personne aimée que vous pourriez en oublier le reste.

du 21 MAI au 21 JUIN
Avec vos proches, vous participerez avec enthousiasme aux activités que l'on vous proposera. Par ailleurs, vous n'aurez aucune envie que l'on vous impose la présence de gens qui vous ennuient. On pourrait vous donner une marque de reconnaissance: un compliment, une augmentation, une offre...

du 22 JUIN au 22 JUILLET
Profitez de cette journée pour effectuer les tâches qui demandent de la minutie car vous aurez la touche dans toutes vos entreprises. Par ailleurs, du côté de votre vie intime, vous aurez le cœur routinier et les gens qui vous entourent risquent de vous trouver quelque peu distant.

du 23 JUILLET au 23 AOÛT
Vous vous sentirez bien dans votre peau. N'accomplissez que ce qui vous tente; il faut des journées comme cela: de pur plaisir. Côté cœur, vous exprimerez vos sentiments avec force. De même, les nouvelles associations se révéleront fructueuses. Enfin pour un temps!

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE
Vous aurez une approche plutôt directe aujourd'hui et votre logique sera désarçonnante. Cela dit, c'est vers les autres que vous tournerez votre cœur; quelqu'un aurait-il besoin de votre appui? Si c'est oui, vous serez là avec une âme d'infirmière. A toute épreuve!

107 DIVERS A VENDRE
1-819-864-8811. BON PRIX SUR PNEUS NEUFS ET USAGES, installation comprise. GUMMETTE AUTOMOBILES.

107 DIVERS A VENDRE
1-819-864-8811. BON PRIX SUR PNEUS NEUFS ET USAGES, installation comprise. GUMMETTE AUTOMOBILES.

107 DIVERS A VENDRE
1-819-864-8811. BON PRIX SUR PNEUS NEUFS ET USAGES, installation comprise. GUMMETTE AUTOMOBILES.

107 DIVERS A VENDRE
1-819-864-8811. BON PRIX SUR PNEUS NEUFS ET USAGES, installation comprise. GUMMETTE AUTOMOBILES.

107 DIVERS A VENDRE
1-819-864-8811. BON PRIX SUR PNEUS NEUFS ET USAGES, installation comprise. GUMMETTE AUTOMOBILES.

107 DIVERS A VENDRE
1-819-864-8811. BON PRIX SUR PNEUS NEUFS ET USAGES, installation comprise. GUMMETTE AUTOMOBILES.

107 DIVERS A VENDRE
1-819-864-8811. BON PRIX SUR PNEUS NEUFS ET USAGES, installation comprise. GUMMETTE AUTOMOBILES.

107 DIVERS A VENDRE
1-819-864-8811. BON PRIX SUR P

Décès, Prières, Remerciements

IN MEMORIAM

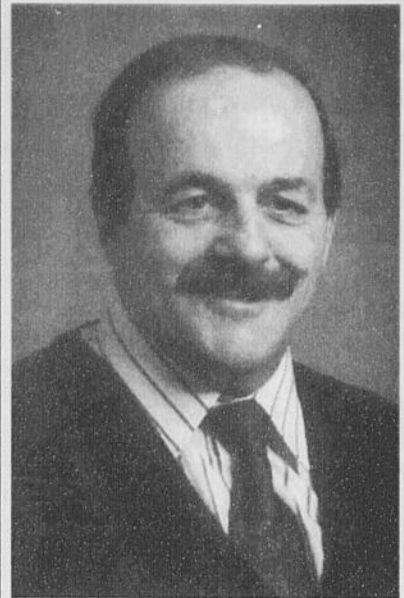
BLOUIN (Mme Diane)
44 ans, St-Nicholas
BONSANT (Mme Gertrude)
85 ans, Cookshire
CODÈRE (Mme Yvette)
Deauville
DORVAL (M. Robert)
52 ans, St-François Xavier Brompton
FREDETTE (Mme Yvette)
82 ans, Frontenac
GAGNON (M. Jean-Marie)
71 ans, Sherbrooke
GAGNON (Mme Michelle)
39 ans, Trois-Rivières
GUEVIN (M. Maurice)
93 ans, St-Léonard d'Aston
LECLERC (Mme Simone)
87 ans, Sherbrooke
PRATTE (M. Antoine)
76 ans, East Angus
STEBENNE (M. Alexandre)
89 ans, Magog



GAGNON Michelle

Accidentellement à Trois-Rivières, le 16 octobre 1998, est décédée madame Michelle Gagnon, à l'âge de 39 ans, demeurant à Trois-Rivières. Mme Gagnon repose à la:

Résidence Funéraire Fréchette & Desrochers
560, 1ère avenue
Asbestos, Québec
Tél.: 819-879-2332
Télé.: 819-879-6844
Noël Fréchette, prés.
Sylvie Fréchette, dir.



DORVAL Robert

Au CUSE, site Fleurimont, le 18 octobre 1998, est décédé monsieur Robert Dorval, à l'âge de 52 ans, conjoint de madame Gisèle Blouin, demeurant à St-François Xavier de Brompton. Monsieur Dorval repose au salon de la:

Coopérative Funéraire de l'Estrie
Maison A. Boisvert et Fils
64, 3e avenue, Windsor (Québec)
Tél.: 819-845-3992 - Téléc.: 819-845-4287
Louise Lanctôt, directrice générale
Lionel Turgeon, directeur

Heures de visite: MARDI, de 11 h à 14 h. Par la suite, il y aura incinération et les cendres seront déposées au cimetière d'Asbestos, à une date ultérieure. Madame Michelle Gagnon laisse dans le deuil sa fille: Marie-Pier Levasseur, Trois-Rivières; son frère et sa sœur: M. Mme Jean-Louis Gagnon (Sylvie Beaulieu), Québec; Mme Manon Gagnon (Gaëtan Chouinard), Asbestos; elle laisse également dans le deuil ses oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux autres parents et amis.

Heures de visite: MARDI, de 11 h à 14 h. Par la suite, il y aura incinération et les cendres seront déposées au cimetière d'Asbestos, à une date ultérieure. Madame Michelle Gagnon laisse dans le deuil sa fille: Marie-Pier Levasseur, Trois-Rivières; son frère et sa sœur: M. Mme Jean-Louis Gagnon (Sylvie Beaulieu), Québec; Mme Manon Gagnon (Gaëtan Chouinard), Asbestos; elle laisse également dans le deuil ses oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux autres parents et amis.

LECLERC Simone (Trépanier)

À l'Institut universitaire de gérontologie, pavillon Argyle, le 17 octobre 1998, est décédée madame Simone Trépanier Leclerc, à l'âge de 87 ans, épouse de feu René Leclerc, demeurant à Sherbrooke. La crémation aura lieu sous la direction de la:

Coopérative Funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect
Sherbrooke, Québec
Tél.: 819-565-7646
Télé.: 819-565-7844
Louise Lanctôt, d.g.

Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel de Sherbrooke. Madame Simone Leclerc laisse dans le deuil ses enfants: Marguerite (le feu Roland Boulanger), Huguette (Paul Boyer), Pierrette (Guy Roby), Gaston (Huguette Plouffe), Pierre et Francine; sa belle-sœur: Alberta Poulin Leclerc; ses petits-enfants, arrière-petits-enfants; ainsi que de nombreux autres parents et amis. La famille tient à remercier le personnel de l'Institut universitaire de gérontologie, pavillon Argyle, pour les bons soins prodigués à Mme Leclerc.



PRAITTE Antoine

À Sherbrooke, le 17 octobre 1998, est décédé monsieur Antoine Pratte, à l'âge de 76 ans et 11 mois, époux de feu Jeanne d'Arc Fréchette, demeurant à East Angus. Monsieur Pratte repose à la:

Résidence Funéraire Brien et Monfette
56, rue Laurier
East Angus, Québec
Tél.: 819-564-6455
Télé.: 1-800-340-6455
Télé.: 819-564-7346
Mario Lemaire, dir.
M. Mme Bourque, responsables

Heures de visite: LUNDI,

CODÈRE Yvette (Beaudoin)

Au CUSE, site Fleurimont, le 16 octobre 1998, est décédée madame Yvette Beaudoin, épouse de feu Roland Codère, demeurant à Deauville. Madame Codère repose à la:

Coopérative Funéraire de l'Estrie
526, rue Prospect, Sherbrooke, QC
Tél.: 819-565-7646, Téléc.: 819-565-7844
Louise Lanctôt, directrice générale.

Heures de visite: MARDI de 15 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Funérailles, mercredi 21 octobre 1998, à 11 h en l'église Notre-Dame du Perpétuel Secours. Inhumation au cimetière St-Michel. Madame Codère laisse dans le deuil ses enfants: Louis, Danielle, François, Martine, Dominique; sa belle-fille: Julie Powell; ses gendres: Yves Van Hoenaeker, Bertrand Côté; ses petits-enfants: Geneviève, Louis-Philippe, Mathalie, Eric, François, Antoine, Charles, Jérôme, Emilie, Georges; ses sœurs: Françoise (feu Yvon Sciotte); René (Philippe Antonuk); ses belles-sœurs: Charlotte Smith, Madeleine Codère; sa chère cousine: Mimi Belmonte; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, et ses nombreux amis. En guise de sympathie des dons à: LA FONDATION DU CUSE - site Fleurimont, 3001, 12e avenue nord, Fleurimont, QC J1E 5N4 ou à: LA SOCIÉTÉ DE LA SCLÉROSE LATÉRALE AMYOTROPHIQUE - 3958 rue Dandurand, Montréal QC, H1X 1P7, seraient appréciés.

STEBENNE Alexandre

À Sherbrooke, le 18 octobre 1998, est décédé monsieur Alexandre Stebenne, à l'âge de 89 ans, époux de feu Yvonne Brissette, demeurant à Magog. Monsieur Stebenne repose à la:

Résidence Funéraire Ledoux Magog inc.
150, rue Sherbrooke
Magog, Québec
Tél.: 819-843-4473
Jacques Lecours président

Heures de visite: MARDI, de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Funérailles, le mercredi 21 octobre 1998 à 11 h, en l'église St-Patrice. Monsieur Alexandre Stebenne laisse dans le deuil ses enfants: Monique (Adonias Larose), Marie Marthe (Denis Per-



FREDETTE Yvette (Trépanier)

Au Centre hospitalier Lac-Mégantic, le 18 octobre 1998, est décédée madame Yvette Trépanier Fredette à l'âge de 82 ans et 8 mois, épouse de feu Germain Fredette, demeurant à Frontenac. Mme Fredette repose au:

Centre Funéraire du Granit
3844, rue Québec Central
Lac-Mégantic, Québec
Tél.: 819-583-2919 ou 1-800-667-2919
Télé.: 819-583-3743
Manon Grenier, dir. gén.

Heures de visite: MARDI de 19 h à 22 h et MERCREDI de 15 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 8 h 30 jusqu'au départ du salon à 10 h. Funérailles le jeudi 22 octobre 1998, à 10 h 30, en l'église St-Jean Vianney. Inhumation au cimetière St-Jean Vianney. Mme Fredette laisse dans le deuil ses enfants: Janine Fredette (Robert Turmel), Frontenac; Rita Fredette (Rosaire Boucher), Frontenac; Patricia Fredette (Loyola Turcotte), Frontenac; Normand Fredette (Lise Vaillancourt), Lawrenceville; Roland Fredette (feu Noëlla Lessard, feu Jeanne D'Arc Bilodeau), Richmond; Monique Fredette (Alain Fortin), Frontenac; Camil Fredette (Marthe Corriveau), North Bay, Ont.; Gisèle Fredette (Guimond Turcotte), Farmington, Conn.; Jeannette Fredette (Claude Poirier), Bristol, Conn.; Vital Fredette (Rosanne Grondin), Lawrenceville; Pierre Fredette (Suzanne Morin), Frontenac; elle était également la mère de feu Clément Fredette; elle était aussi la sœur de feu Victor Trépanier (feu Maria Fredette), Waterville, Maine; feu Florence Trépanier (feu Rosaire Fortier), Québec; feu Lucien Trépanier (feu Doris), Lac-Mégantic; feu Alfredo Trépanier (feu Léona Bolduc), Frontenac; feu Marcel Trépanier (Armande Poulin), Granby; feu Yolande Trépanier (Robert Marcoux), Waterville, Maine; elle laisse aussi dans le deuil ses petits-enfants Denis Turmel (Francine Bouchard), Réal Turmel (Andrée Leblond), Manon Turmel (Germain Baillargeon); Solange Turmel (Réjean Pouliot); Edith Turmel (Paul Lessard); Roger Turmel (Josée Lacroix); Alain Boucher (Clémence Turmel); Johanne Boucher (Jacques Turmel); Marise Boucher (Claude Bédard); Serge Boucher (Pascal Larivière); Chantal Turcotte (Pierre Latulippe); Yves Turcotte (Geneviève Lacasse); René Turcotte (Diane Bizier); Richard Turcotte (Christine Poulin); Mario Turcotte; Dany Fredette (Doris Lacombe); Stéphane Fredette; Linda Fredette; Nancy Fredette (Randy Robinson); Steve Fredette (Pauline Serosati); Sylvie Lemay (Christine Quirion); Sylvain Lemay (Julie Poudrier); Lisa Lemay (Luc Toupin); Christian Lemay (Geneviève Hallé); Hélène Fredette (Ken Robertson); Laurent Fredette (Diane Guérin); Janique Fredette (Pierre Champagne); Annie Fredette (Jonathan Fontaine); Clément Fredette (Donna Terhorst); Ghislain Turcotte (Sherry Bouchard); Gert Turcotte (Garry Laprise); Aline Fredette (feu Simon Fredette); Sony Fredette (Mélanie Durand); Martin Fredette (Julie Bilodeau); Germain jr Fredette (Mélanie Fillion); elle était aussi la grand-mère de feu Micheal Poirier (feu Richard Poirier); elle laisse aussi ses arrière-petits-enfants: Jonathan, Mathieu, David, Tania, Jessy, Charles, Frank, Marie-Claude, Sara, Adam, Patrick, Marie-Pier, Mélanie, Miryam, Patrick, Francis, Raphaël, Stéphanie, Maxime, Michael, Lisane, Alex, Vincent, Etienne, Véronique, Billy, Mégane, Elodie, Anthony, Caroline, Marc-Alex, Stacy, Joey, Jack, Keven, Frédéric, David, Audray-Rose, Karen, Terey-Lyn, Antony, Jérémy, Rosie, Jacob, Stéphanie, Audrey, Noémie, Maxime, Johannie; ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

Heures de visite: MARDI de 19 h à 22 h et MERCREDI de 15 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 8 h 30 jusqu'au départ du salon à 10 h. Funérailles le jeudi 22 octobre 1998, à 10 h 30, en l'église St-Jean Vianney. Inhumation au cimetière St-Jean Vianney. Mme Fredette laisse dans le deuil ses enfants: Janine Fredette (Robert Turmel), Frontenac; Rita Fredette (Rosaire Boucher), Frontenac; Patricia Fredette (Loyola Turcotte), Frontenac; Normand Fredette (Lise Vaillancourt), Lawrenceville; Roland Fredette (feu Noëlla Lessard, feu Jeanne D'Arc Bilodeau), Richmond; Monique Fredette (Alain Fortin), Frontenac; Camil Fredette (Marthe Corriveau), North Bay, Ont.; Gisèle Fredette (Guimond Turcotte), Farmington, Conn.; Jeannette Fredette (Claude Poirier), Bristol, Conn.; Vital Fredette (Rosanne Grondin), Lawrenceville; Pierre Fredette (Suzanne Morin), Frontenac; elle était également la mère de feu Clément Fredette; elle était aussi la sœur de feu Victor Trépanier (feu Maria Fredette), Waterville, Maine; feu Florence Trépanier (feu Rosaire Fortier), Québec; feu Lucien Trépanier (feu Doris), Lac-Mégantic; feu Alfredo Trépanier (feu Léona Bolduc), Frontenac; feu Marcel Trépanier (Armande Poulin), Granby; feu Yolande Trépanier (Robert Marcoux), Waterville, Maine; elle laisse aussi dans le deuil ses petits-enfants Denis Turmel (Francine Bouchard), Réal Turmel (Andrée Leblond), Manon Turmel (Germain Baillargeon); Solange Turmel (Réjean Pouliot); Edith Turmel (Paul Lessard); Roger Turmel (Josée Lacroix); Alain Boucher (Clémence Turmel); Johanne Boucher (Jacques Turmel); Marise Boucher (Claude Bédard); Serge Boucher (Pascal Larivière); Chantal Turcotte (Pierre Latulippe); Yves Turcotte (Geneviève Lacasse); René Turcotte (Diane Bizier); Richard Turcotte (Christine Poulin); Mario Turcotte; Dany Fredette (Doris Lacombe); Stéphane Fredette; Linda Fredette; Nancy Fredette (Randy Robinson); Steve Fredette (Pauline Serosati); Sylvie Lemay (Christine Quirion); Sylvain Lemay (Julie Poudrier); Lisa Lemay (Luc Toupin); Christian Lemay (Geneviève Hallé); Hélène Fredette (Ken Robertson); Laurent Fredette (Diane Guérin); Janique Fredette (Pierre Champagne); Annie Fredette (Jonathan Fontaine); Clément Fredette (Donna Terhorst); Ghislain Turcotte (Sherry Bouchard); Gert Turcotte (Garry Laprise); Aline Fredette (feu Simon Fredette); Sony Fredette (Mélanie Durand); Martin Fredette (Julie Bilodeau); Germain jr Fredette (Mélanie Fillion); elle était aussi la grand-mère de feu Micheal Poirier (feu Richard Poirier); elle laisse aussi ses arrière-petits-enfants: Jonathan, Mathieu, David, Tania, Jessy, Charles, Frank, Marie-Claude, Sara, Adam, Patrick, Marie-Pier, Mélanie, Miryam, Patrick, Francis, Raphaël, Stéphanie, Maxime, Michael, Lisane, Alex, Vincent, Etienne, Véronique, Billy, Mégane, Elodie, Anthony, Caroline, Marc-Alex, Stacy, Joey, Jack, Keven, Frédéric, David, Audray-Rose, Karen, Terey-Lyn, Antony, Jérémy, Rosie, Jacob, Stéphanie, Audrey, Noémie, Maxime, Johannie; ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

Heures de visite: MARDI, de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Funérailles, le mercredi 21 octobre 1998, à 11 h en l'église St-Patrice. Monsieur Alexandre Stebenne laisse dans le deuil ses enfants: Monique (Adonias Larose), Marie Marthe (Denis Per-

Heures de visite: MARDI, de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Funérailles, le mercredi 21 octobre 1998 à 11 h, en l'église St-Patrice. Monsieur Alexandre Stebenne laisse dans le deuil ses enfants: Monique (Adonias Larose), Marie Marthe (Denis Per-

Heures de visite: MARDI, de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Funérailles, le mercredi 21 octobre 1998 à 11 h, en l'église St-Patrice. Monsieur Alexandre Stebenne laisse dans le deuil ses enfants: Monique (Adonias Larose), Marie Marthe (Denis Per-

Un DON d'organe un DON de vie Faites-le DON!

POUR TOUT VENDRE
les petites annonces
LaTribune
564-0999
1 800 567-6955

Avis de demande de changement de nom
Prenez avis que ANDRÉ-GUY LAUZE BOULIANE, en sa qualité de père de famille, a été inscrit au 1580, boulevard Herbrooke (Québec) J1H 4V8, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de MIKE BOISVERT-BOULIANE en celui de MIKI BOISVERT-BOULIANE. Sherbrooke, le 13 octobre 1998.
ANDRÉ-GUY LAUZE BOULIANE 50569

VILLE DE MAGOG
SCRUTIN DU 1ER NOVEMBRE 1998
AVIS PUBLIC DU SCRUTIN
AVIS PUBLIC est par les présentes donné aux électeurs de la Ville de Magog qu'un scrutin est nécessaire pour l'élection en cours dans la municipalité et qu'en conséquence un scrutin sera ouvert.

Candidatures
Que les personnes mises en candidature à cette élection pour les postes ci-après mentionnés sont:

MAIRIE:
Noël Lacasse
43, rue Sherbrooke
Magog (Québec) J1X 2R3
Marc Poulin
1277, rue Courtemanche
Magog (Québec) J1X 4M5

CONSEILLER DISTRICT NUMÉRO 2:
André Langlois
410, rue Lacasse
Magog (Québec) J1X 5N3
Denise Poulin-Marcotte
210, rue Rivard
Magog (Québec) J1X 4S9

CONSEILLER DISTRICT NUMÉRO 3:
Jacques Laurendeau
265, rue Ste-Catherine
Magog (Québec) J1X 2L2
Jean-Yves Routhier
834, rue Rextford
Magog (Québec) J1X 1G4

CONSEILLER DISTRICT NUMÉRO 5:
Jean-Marie Bergeron
1083, rue Adélaïde
Magog (Québec) J1X 3S1
Michel Pomerleau
336, 18e Avenue
Magog (Québec) J1X 4M8
Gilles Pouliot
328, rue Cartier
Magog (Québec) J1X 1X6

CONSEILLER DISTRICT NUMÉRO 6:
Michel Bombardier
1209, rue Donat
Magog (Québec) J1X 4M2
Richard Lefebvre
1101, rue Saint-Patrice Est
Magog (Québec) J1X 1V6

Vote par anticipation

Prenez aussi avis que le vote par anticipation se tiendra le dimanche 25 octobre 1998. Les bureaux de vote seront ouverts de 12 h à 20 h. Les bureaux de vote seront situés à l'endroit suivant:

Collège Saint-Patrice
265, rue Saint-Patrice Ouest
Scrutin général

Prenez aussi avis que le scrutin général se tiendra le dimanche 1er novembre 1998. Les bureaux de vote seront ouverts de 9 h à 19 h. Les bureaux de vote du scrutin seront situés aux endroits suivants:

District 1: École Princess Elizabeth
420, rue Bellevue Ouest
École secondaire La Fuche
1295, boulevard des Étudiants
Collège Saint-Patrice
265, rue Saint-Patrice Ouest
Église Saint-Jean-Bosco (sous-sol)
900, rue Sherbrooke
École Saint-Pie X
176, rue Saint-Alphonse
École Sainte-Marguerite
295, rue Saint-David

Recensement des votes

Le recensement des votes sera effectué le 1er novembre 1998 à l'Hôtel de Ville situé au 7, rue Principale Est. Les résultats de scrutin seront annoncés par le président d'élection dans la salle du conseil, à l'Hôtel de Ville, dès que le recensement des votes sera terminé, soit vers 20 h 30. Donnée à Magog, ce 16 octobre 1998.
La Présidente d'élection, Martine Savard, 50696

APPELS D'OFFRES

Dossier 76225100 (1)
Entretien ménager au 520, 2^e Avenue, Weedon (Québec).
Clôture: 98-12-03 à 15 h à Sherbrooke.

Dossier 78560100 (1)
Entretien ménager forfaitaire au 770 et au 800, rue Gorratti, Sherbrooke (Québec).
Clôture: 98-11-12 à 15 h à Sherbrooke.

Dossier 80566200 (1) et (2)
Parc du Mont-Orford - Aménagement du stationnement Pic du Corbeau, Orford (Québec).
Garantie de soumission: 7 000 \$
Clôture: 98-10-27 à 15 h à Sainte-Foy.

Dossier 80566300 (1) et (2)
Parc du Mont-Mégantic - Amélioration de la sécurité, Notre-Dame-des-Bois (Québec).
Garantie de soumission: 24 000 \$
Clôture: 98-11-04 à 15 h à Sainte-Foy.

Dossier 80594100 (1) et (2)
Parc du Mont-Orford - Construction d'un pont pour une piste cyclable, Orford (Québec).
Garantie de soumission: 5 000 \$
Clôture: 98-11-03 à 15 h à Sainte-Foy.

Vente de documents:
CITEC 1-800-482-2432 (construction) et MERX 1-800-964-6379 (biens et services).

Les documents de soumission peuvent être consultés aux associations de la construction régionales (projets de construction), et aux adresses suivantes:

(1) Direction régionale Estrie, 200, rue Belvédère Nord, bur. 4.02, Sherbrooke, (819) 820-3193.
(2) Bureau des soumissions, 1200, route de l'Église, bur. 3.01, Ste-Foy (Québec), (418) 643-5484.

L'ensemble des appels d'offres de la Société peuvent être consultés sur notre site Internet

Société immobilière du Québec
www.siq.gouv.qc.ca

IN MEMORIAM
En faisant un don en mémoire... vous cultivez l'espoir.

Un don à la Société canadienne du cancer... quelle façon élogieuse de rendre hommage à la mémoire d'un être cher.

REGIONS DE L'ESTRIE
1110, rue King, Québec, J1K 1J9
Sherbrooke (Québec) J1L 1C9
Tél.: (819) 562-8869
Fax: (819) 562-3870

BLOUIN Diane (Lacasse)
À la Maison Michel Sarrazin de Québec, le 16 octobre 1998, est décédée madame Diane Lacasse, à l'âge de 44 ans, épouse de René Blouin, demeurant à St-Nicholas. Il n'y aura pas d'exposition. Les funérailles auront lieu le mercredi 21 octobre 1998 à 14 h, au sous-sol de l'église de St-Nicholas. La famille recevra les condoléances des parents et amis à compter de 13 h 15. Outre son époux, madame Diane Blouin laisse dans le deuil ses filles: Marie-Eve et Catherine; son père: Bertrand Lacasse; sa mère: Pauline Dorval, Sherbrooke; ses frères et sœurs: Alain, Sherbrooke; Jacques, Candiac; Carole, Fleurimont; Sylvie, Venezuela; Mario, Candiac; Stéphane, Ville Ste-Catherine, ainsi que leur conjoint(e); elle laisse également dans le deuil ses oncles, tantes, neveux, nièces, cousins et cousines, de nombreux autres parents et amis. La famille remercie tout particulièrement sa tante Micheline Lacasse ainsi que le personnel de la Maison Michel Sarrazin, pour les soins exceptionnels. En guise de sympathie, des dons à la MAISON SARRAZIN ou à la SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER, seraient grandement appréciés.

BLOUIN Diane (Lacasse)
À la Maison Michel Sarrazin de Québec, le 16 octobre 1998, est décédée madame Diane Lacasse, à l'âge de 44 ans, épouse de René Blouin, demeurant à St-Nicholas. Il n'y aura pas d'exposition. Les funérailles auront lieu le mercredi 21 octobre 1998 à 14 h, au sous-sol de l'église de St-Nicholas. La famille recevra les condoléances des parents et amis à compter de 13 h 15. Outre son époux, madame Diane Blouin laisse dans le deuil ses filles: Marie-Eve et Catherine; son père: Bertrand Lacasse; sa mère: Pauline Dorval, Sherbrooke; ses frères et sœurs: Alain, Sherbrooke; Jacques, Candiac; Carole, Fleurimont; Sylvie, Venezuela; Mario, Candiac; Stéphane, Ville Ste-Catherine, ainsi que leur conjoint(e); elle laisse également dans le deuil ses oncles, tantes, neveux, nièces, cousins et cousines, de nombreux autres parents et amis. La famille remercie tout particulièrement sa tante Micheline Lacasse ainsi que le personnel de la Maison Michel Sarrazin, pour les soins exceptionnels. En guise de sympathie, des dons à la MAISON SARRAZIN ou à la SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER, seraient grandement appréciés.

GAGNON Jean-Marie
Au CUSE, site Fleurimont, le 17 octobre 1998, est décédé monsieur Jean-Marie Gagnon, à l'âge de 71 ans, époux de Madeleine Bisson, demeurant à Sherbrooke. Monsieur Gagnon repose à la:

Résidence Funéraire A. Bélieu
505, rue Short
Sherbrooke, Québec
Tél.: 819-564-6455
ou 1-800-340-6455
Télé.: 819-564-7346
Mario Lemaire, dir.

BONSANT Gertrude
Au Foyer de Weedon, le samedi 17 octobre 1998, est décédée madame Gertrude Bonsant à l'âge de 85 ans, fille de Ernest Bonsant et de Eugénie Dumont, demeurant à Cookshire. La direction des funérailles et la crémation ont été confiées à la:

Coopérative Funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect
Sherbrooke, QC
Tél.: 819-565-7644
Télé.: 819-565-7844
Louise Lanctôt, d. g.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

MUNICIPALITÉ DE WEEDON
APPEL D'OFFRES
Des soumissions sont demandées pour la construction d'un bâtiment utilitaire en acier, de 100 pieds par 40 pieds.

Les soumissionnaires devront annexer à leur soumission une preuve d'assurance responsabilité de 1 000 000 \$.

Le devis et le plan du bâtiment sont disponibles au bureau du directeur général de la Municipalité de Weedon au 450, 2e Avenue, Weedon (Québec) J0B 3J0.

Les soumissions seront ouvertes à la salle municipale, le mercredi 4 novembre 1998 à 11 h.

La Municipalité de Weedon ne s'engage à accepter ni la plus basse ni la plus haute, ni aucune des soumissions.

Luc Laberge
Directeur-général
Secrétaire-trésorier

BONSANT Gertrude
Au Foyer de Weedon, le samedi 17 octobre 1998, est décédée madame Gertrude Bonsant à l'âge de 85 ans, fille de Ernest Bonsant et de Eugénie Dumont, demeurant à Cookshire. La direction des funérailles et la crémation ont été confiées à la:

Coopérative Funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect
Sherbrooke, QC
Tél.: 819-565-7644
Télé.: 819-565-7844
Louise Lanctôt, d. g.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

MUNICIPALITÉ DE WEEDON
APPEL D'OFFRES
Des soumissions sont demandées pour la construction d'un bâtiment utilitaire en acier, de 100 pieds par 40 pieds.

Les soumissionnaires devront annexer à leur soumission une preuve d'assurance responsabilité de 1 000 000 \$.

Le devis et le plan du bâtiment sont disponibles au bureau du directeur général de la Municipalité de Weedon au 450, 2e Avenue, Weedon (Québec) J0B 3J0.

Les soumissions seront ouvertes à la salle municipale, le mercredi 4 novembre 1998 à 11 h.

La Municipalité de Weedon ne s'engage à accepter ni la plus basse ni la plus haute, ni aucune des soumissions.

Luc Laberge
Directeur-général
Secrétaire-trésorier

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

MUNICIPALITÉ DE WEEDON
APPEL D'OFFRES
Des soumissions sont demandées pour la construction d'un bâtiment utilitaire en acier, de 100 pieds par 40 pieds.

Les soumissionnaires devront annexer à leur soumission une preuve d'assurance responsabilité de 1 000 000 \$.

Le devis et le plan du bâtiment sont disponibles au bureau du directeur général de la Municipalité de Weedon au 450, 2e Avenue, Weedon (Québec) J0B 3J0.

Les soumissions seront ouvertes à la salle municipale, le mercredi 4 novembre 1998 à 11 h.

La Municipalité de Weedon ne s'engage à accepter ni la plus basse ni la plus haute, ni aucune des soumissions.

Luc Laberge
Directeur-général
Secrétaire-trésorier

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

MUNICIPALITÉ DE WEEDON
APPEL D'OFFRES
Des soumissions sont demandées pour la construction d'un bâtiment utilitaire en acier, de 100 pieds par 40 pieds.

Les soumissionnaires devront annexer à leur soumission une preuve d'assurance responsabilité de 1 000 000 \$.

Le devis et le plan du bâtiment sont disponibles au bureau du directeur général de la Municipalité de Weedon au 450, 2e Avenue, Weedon (Québec) J0B 3J0.

Les soumissions seront ouvertes à la salle municipale, le mercredi 4 novembre 1998 à 11 h.

La Municipalité de Weedon ne s'engage à accepter ni la plus basse ni la plus haute, ni aucune des soumissions.

Luc Laberge
Directeur-général
Secrétaire-trésorier

GASTON BLANCHET
17 octobre 1997

Une année a passé

Mon petit papa chéri...
Je t'aime tant...
Tu nous manques tellement...
On pense à toi presque à chaque seconde...
Ton petit sourire farceur nous revient toujours dans la tête, dans les bons comme les mauvais moments...
Tu avais cette facilité de nous remonter le moral avec seulement quelques mots...
Si tu savais le vide que ton départ a causé dans notre vie...
J'ai tellement de choses à te conter...
Tellement de questions à te poser...
Si tu savais...

Je t'aime, je t'aime, je t'aime

Brigitte

Une messe sera célébrée le vendredi 30 octobre à 19 h en l'église Saint-Rock de Rock Forest.

Brigitte, Junior, Denyse et Anita

Général

Autour du MONDE

Clinton réunit Nétanyahou et Arafat pour négocier

Queenstown, Maryland (AP) - Le président Clinton a réuni hier le premier ministre israélien Benyamin Nétanyahou et le président de l'Autorité palestinienne Yasser Arafat pour tenter de les convaincre de conclure un accord d'échange de la terre contre la paix.

C'était la première fois que MM. Arafat et Nétanyahou se voyaient depuis vendredi alors que les négociations de Wye Plantation, sous les auspices des États-Unis, apparaissent bloquées.

Le chef de la Maison blanche et le directeur de la CIA, George Tenet, ont aussi eu une rencontre impromptue avec le ministre israélien de la défense, Yitzhak Mordechai, et avec le général israélien Shlomo Yanay, chargé des questions de sécurité, à-t-on appris de sources palestinienne et israélienne.

Auparavant, M. Clinton avait ouvert cette quatrième journée de médiation par une réunion de trois quarts d'heure avec les responsables israéliens et palestiniens des questions de sécurité. Il a ensuite vu M. Nétanyahou pendant une heure avant de s'entretenir avec M. Arafat.

Par ailleurs, le président a estimé lundi que l'attentat à la grenade commis dans la journée en Israël compliquait les négociations israélo-palestiniennes.

«Les problèmes sont difficiles. La méfiance est profonde. Le chemin est dur. Mais les parties doivent considérer les conséquences de l'échec» en même temps que les bénéfices du progrès, a souligné le chef de la Maison blanche.

L'attentat de Beersheva a fait 64 blessés. «Aucune cause, aucune récrimination ne justifie le terrorisme. Il s'agit d'une nouvelle tentative de tuer, purement et simplement...»

Microsoft au banc des accusés

Washington (AP) - Le géant informatique mondial en accusation. Le procès de la firme Microsoft, accusée par le gouvernement et 20 États américains de violation de la loi antitrust et de pratiques anticoncurrentielles, s'est ouvert lundi devant le tribunal fédéral de Washington.

Ce procès, qui doit durer environ six semaines, s'annonce comme l'un des plus importants de ce siècle dans le milieu des affaires. Son issue pourrait bouleverser la façon dont les consommateurs utilisent ou achètent du matériel informatique. Pour les observateurs de l'industrie, il s'agit là, ni plus ni moins, d'un bras de fer qui pourrait façonner le cours de l'ère informatique naissante.

À l'ouverture du procès, l'accusation s'est attachée à démontrer que le patron de Microsoft avait menti. Elle a diffusé une vidéo de la déposition de Bill Gates dans laquelle il assure qu'il ignorait tout des accusations portées contre sa firme avant de les

lire dans la presse. Les avocats du gouvernement ont ensuite présenté des notes internes du PDG qui démentent ses propos.

Le gouvernement américain reproche à l'entreprise informatique d'avoir lié son navigateur Internet Explorer (un outil informatique pour se promener facilement sur le Web) à son très populaire logiciel d'exploitation Windows.

Comme ce dernier équipe plus de 80% des ordinateurs dans le monde, Microsoft aurait réussi à imposer son navigateur au détriment de Netscape Communications qui contrôlait 90% du marché en 1995. À présent, le produit de Netscape «Navigator» ne représente plus désormais que la moitié des navigateurs vendus.

En particulier, lors d'une rencontre en juin 1995, Microsoft aurait offert à Netscape de se partager le marché. Des responsables de la firme de Bill Gates auraient demandé à ceux de Netscape de ne pas toucher au marché Windows, en échange de quoi la firme se proposait de ne pas lancer de navigateur concurrent. Les dirigeants de Netscape auraient refusé. L'un d'eux a par la suite comparé cette réunion à «une visite de Don Corleone» dans le «Parrain».

Affaire Pinochet: le Chili lance un appel au calme

Santiago, Chili (AP) - Le gouvernement chilien a lancé un appel au calme et a demandé aux gens de ne pas rouvrir de vieilles blessures, après l'arrestation à Londres de l'ancien dictateur Augusto Pinochet.

Le vice-président Raul Troncoso a fait cette déclaration hier après une réunion de cabinet au cours de laquelle il a souligné qu'Augusto Pinochet était protégé par l'immunité diplomatique.

L'arrestation d'Augusto Pinochet fait suite à la procédure engagée par les juges espagnols Baltasar Garçon et Manuel Garcia Castellon pour obtenir l'extradition vers l'Espagne du général chilien. Les deux magistrats souhaitent interroger l'ancien dictateur sur des allégations de meurtres, tortures et disparitions de ressortissants espagnols au Chili entre 1973 et 1983 et en Argentine entre 1976 et 1983.

Plus précisément, le juge Baltasar Garçon cherche à en savoir plus sur le rôle qu'aurait joué le général Pinochet dans l'opération Condor, qui permettait aux juntas du Chili, d'Argentine, d'Uruguay et d'autres pays de collaborer pour étouffer toute dissidence dans leurs pays respectifs.

Les présidents de ces pays sud-américains ont condamné hier l'arrestation du général, affirmant que le juge Garçon n'avait aucune autorité pour juger des crimes commis en dehors de l'Espagne.

Un autre juge espagnol, Manuel Garcia Castellon, qui enquête sur les violations des droits de l'homme au Chili, a également demandé à interroger Augusto Pinochet à Londres.



Des proches des victimes affluèrent dans la petite ville de Jesse, au Nigeria, hier, pour voir de leurs yeux la scène effroyable de l'explosion qui a fait au moins 500 morts en fin de semaine.

Nigeria: 500 personnes ont payé de leur vie leur besoin d'essence

Frank AIGBOGUN

Jesse, Nigeria

Ils étaient venus par centaines ce week-end à Jesse, petite ville du sud nigérien, car on leur avait dit qu'il suffisait de se servir pour récupérer de l'essence fuyant d'un oléoduc. Mais il a apparemment suffi d'une étincelle pour provoquer une catastrophe de grande ampleur dans laquelle au moins 500 personnes ont perdu la vie. Une centaine de personnes ont été hospitalisées.

Vision dantesque au lendemain du drame: hier, les cadavres calcinés se comptaient par dizaines alors que surgissaient de temps à autre des flammes hautes de 20 mètres. Une épaisse fumée noire se dégageait, visible à des kilomètres à la ronde. Les pompiers ont renoncé à venir totalement à bout du sinistre et attendent qu'il s'éteigne par épuisement du carburant.

Des proches des victimes affluent à Jesse, localité située à 300 km au sud-est de Lagos. «C'est fini, maintenant tout est fini pour moi», pleurait ainsi Charity Unurhoro, après avoir retrouvé les corps horriblement brûlés de sa mère et de son frère.

Le feu s'est déclaré samedi alors que des gens essayaient de récupérer de l'essence à partir d'un

oléoduc qui fuyait. L'incendie a été circonscrit même si des retours de flamme se produisent occasionnellement dans les environs immédiats de l'oléoduc.

Les autorités militaires ont entrepris de faire creuser une énorme fosse commune aux abords de la ville pour y enfouir les corps non identifiés qui se comptent par centaines et qu'il est pratiquement impossible d'identifier.

Hier après-midi, il y avait encore quelques corps jonchant les rues mais la plupart avaient été empilés. Au moins 52 personnes ont été inhumées séparément tandis que plusieurs dizaines de personnes récupéraient les cadavres de leurs proches pour les enterrer dans les villages environnants.

Le chef de l'État, le général Abdulsalami Abubakar, s'est rendu sur les lieux en hélicoptère où il est resté une quinzaine de minutes. Les autorités se sont engagées à payer les frais d'hospitalisation mais il n'est pas question de verser des dédommagements aux survivants car la plupart des victimes sont considérées comme des voleurs.

On ne voit pas exactement les choses sous cet angle dans la région.

Le pasteur Andrew Imadu déclarait ainsi hier lors d'un enterrement à Jesse: «Notre propre peuple a été conduit par les privations à une telle quête désespérée pour vivre».

EN BREF

70 emplois rapatriés de Toronto à Montréal

Montréal (PC) - La Société financière Desjardins-Laurentienne rapatriera à Montréal environ 70 emplois présentement à Toronto.

L'Impériale, compagnie d'assurance vie, une filiale du Groupe vie Desjardins-Laurentienne et de la Société financière Desjardins-Laurentienne, a annoncé hier l'abolition d'une centaine de postes à son siège social de Toronto dans le cadre d'une réorganisation de ses services de soutien.

Une porte-parole de L'Impériale, Mme Karen Tinsley, a déclaré hier que la Société financière avait offert à certains des employés touchés de déménager à Montréal.

Le Groupe vie Desjardins-Laurentienne comporte trois filiales, dont deux dans le domaine des assurances de personne qui se partagent le marché canadien. Assurance vie Desjardins-Laurentienne fait affaire au Québec, alors que L'Impériale oeuvre dans le reste du pays.

Chrétien préfère le poivre de Cayenne

Ottawa (PC) - Jean Chrétien s'est attiré les foudres de ses opposants, hier, en affirmant qu'il était mieux pour les étudiants manifestant au sommet de l'APEC d'avoir été vaporisés au poivre de Cayenne que de s'être fait assommer à coups de bâton de baseball.

Attaqué de toutes parts aux Communes, le premier ministre a dit qu'il était désolé si quiconque a subi des effets nocifs causés par le vaporisant, mais que c'est à la GRC - et non à lui - de décider des mesures de contrôle de foules.



Retraités municipaux

L'assemblée générale annoncée par l'Association des retraités municipaux de la Ville de Sherbrooke pour le 21 octobre, aura plutôt lieu le jeudi 22 octobre. Ceci vient corriger la date publiée dans le bulletin des membres.

AQRP

L'AQRP (Association des retraité(e)s des secteurs public et para-public) rappelle à ses membres que le dîner de l'amitié a lieu à tous les troisièmes jeudis du mois (contrairement à l'annonce qui a été faite la semaine dernière annonçant un dîner le jeudi 22 octobre).

La Tertulia

Le club espagnol de l'Université Bishop's, La Ter-

tulia, tiendra une conférence en espagnol intitulée «Narrativa española contemporanea: Antonio Munos Molina» demain, à 19h30, à la salle paroissiale, de Maryse Bertrand de Munoz, de l'Université de Montréal, est la conférencière invitée.

Rendez-vous familles

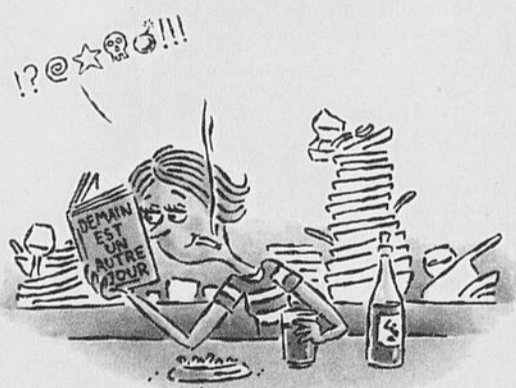
Le Centre récréatif communautaire du quartier Centre de Sherbrooke invite les familles à partager un souper le vendredi 23 octobre, de 17h30 à 21h30, au 400 rue Galt Ouest à Sherbrooke. Jeux et animation pour les enfants et parents. Inf. et réservations: 821-1995.

AFÉAS

Rencontre des membres de l'AFÉAS Saint-Jean-Baptiste demain, à 19h30, à la salle paroissiale, précédée à 18h d'un souper de bienvenue.

Club Étincelles de bonheur

Soirée de sensibilisation présentant le Club Étincelles de bonheur aux personnes handicapées et aux membres de leur famille immédiate de Weedon et des environs aujourd'hui, à 19h, au Centre communautaire de l'endroit, 209 rue des Érables.



LES HABITUDES

Bien vivre au quotidien

Vous avez décidé de vous prendre en main? Bravo! Pour vous aider à vous y prendre de la bonne façon, La Tribune vous offre gratuitement la nouvelle série de fascicules «Bien vivre au quotidien». Chaque fascicule compte 12 pages abondamment illustrées et débordent de conseils pratiques.

MERCREDI

Les habitudes

Accros à la cigarette, maniaques de télé ou buveurs de café invétérés, ouvrez l'œil... Dans le fascicule de mercredi, vous saurez tout sur les mauvaises habitudes, leurs racines psychologiques et comment s'en débarrasser pour de bon!

SAMEDI

Le stress et la fatigue

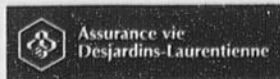
Quels sont les événements qui causent le plus de stress, les meilleurs trucs pour relaxer, comment prévenir l'épuisement professionnel et éviter le syndrome de la fatigue chronique. Ne manquez pas le fascicule sur le stress et la fatigue, et prenez ça relax!

Les quantités étant limitées, composez le (819)564-5466 pour vous abonner ou réservez dès maintenant votre exemplaire de La Tribune auprès de votre marchand de journaux.

C'EST GRATUIT DANS LA TRIBUNE DU SAMEDI ET DU MERCREDI JUSQU'AU 28 OCTOBRE.

LaTribune

en collaboration avec



Arts et spectacles

Dorothee Berryman relève un beau défi dans Réseaux

Montréal (PC)

Pour Dorothee Berryman, il n'y a rien de mieux que de se retrouver sur un plateau de tournage, et la nouvelle télésérie «Réseaux» lui a donné l'occasion de revivre cette expérience de «travail intense, avec une atmosphère agréable, malgré des journées chargées».

La comédienne déclare avoir l'impression que son personnage en est un que Réjean Tremblay aime beaucoup parce qu'il lui a beaucoup donné; elle a donc éprouvé beaucoup de plaisir à le créer.

«Lorsqu'on incarne un personnage qui présente à la fois son côté public et son côté privé, c'est certain que ça devient plus intéressant parce que l'on doit alors souvent jouer des facettes du personnage qui s'opposent,» souligne-t-elle.

La comédienne décrit Lise-Anne comme une intellectuelle et une femme qui a travaillé fort toute sa vie. «Sa crédibilité face au public dépend de son objectivité face aux différents événements. Dans sa vie privée, elle passe cependant par une crise où les émotions et la passion l'aveuglent. Elle met ainsi sa carrière en danger», révèle-t-elle.

Dorothee Berryman considère que Lise-Anne est une femme qui a du cœur. «Moi, je la sens comme ça, et Réjean Tremblay ne manque d'ailleurs pas de me le rappeler chaque fois qu'il me parle d'elle. Il me dit toujours : Elle a du cœur, hein!», raconte-t-elle en riant.

Privilegiée

Dorothee Berryman se dit heureuse de faire partie de son milieu et de recevoir l'affection du public. En ce sens-là, elle se considère comme privilégiée.

«C'est sûr qu'on ne décroche pas tous les jours des rôles comme ceux que j'ai eus dans «Réseaux», «Des dames de cœur» et «Le Déclin de l'empire américain.» On n'est pas toujours aussi gâté, mais, pour moi, c'est important de pouvoir continuer à travailler. Même en dehors du contexte du travail en soi, j'aime cette vie-là.»

Et, dans cette vie-là, il y a toutes ces merveilleuses rencontres que la comédienne fait avec des camarades acteurs, des metteurs en scène et des producteurs. «Des complicités se créent et il y a des choses qui restent pour toujours,



Micheline Lanctôt, Dorothee Berryman et Patrick Huard jouent dans la nouvelle série de Réjean Tremblay, «Réseaux».

La Tribune, archives

sans que l'on se voie nécessairement régulièrement», explique la comédienne.

Dorothee Berryman déclare que le travail a toujours été important pour elle, peut-être même depuis sa plus tendre enfance. «Je n'allais pas encore à l'école que j'avais déjà mis ma mère à l'ouvrage. J'avais trouvé des livres et je voulais absolument qu'elle me montre à lire. Arrivée à l'école, je savais donc déjà lire et écrire. Pour m'occuper, Mlle Paquette, mon enseignante de première année, me faisait apprendre des récitations, raconte-t-elle, amusée.

C'est d'ailleurs ainsi qu'est né le goût pour le théâtre de Dorothee Berryman.

«Les souvenirs de maman, qui avait fait du théâtre amateur avant de se marier, y ont aussi contribué. Lorsqu'elle me racontait tous ses sou-

venirs de théâtre, la vie d'acteur me paraissait déjà extraordinaire,» souligne-t-elle.

Dans le cadre d'un concours, l'adolescente, qui faisait du théâtre à l'école, a fait ses débuts à la radio de CKV à Québec à l'âge de 15 ans et s'adonna aussi à la chanson à la même époque. Plus tard, à l'Université Laval, Dorothee Berryman joua encore au théâtre avec les membres de sa bande: Raymond Bouchard, Normand Chouinard, Rémy Girard et Jean Barbeau.

«Aujourd'hui, lorsque je regarde en arrière, je me rends compte que j'ai toujours fait ce que je fais maintenant, c'est-à-dire de la narration, du théâtre, de l'animation. La seule chose que je ne faisais pas à l'époque, c'est du cinéma», souligne l'actrice bilingue qui a joué dans cinq longs métrages au cours de 1997-1998.

17-18 ET 24-25 OCTOBRE 14 h
POUR LES 8 ANS ET PLUS ET LES ADULTES QUI LES AIMENT!

LE PETIT THÉÂTRE DE SHERBROOKE

BARBE-BLEUE

Avec Catherine Sénart (Marguerite Volant) et Stéphane Brulotte (Maxime dans Watatatow)

174, rue du Palais, au centre-ville de Sherbrooke
[819] 346-6650

TELE 7 CITE CHL 630 LaTribune

Ying Chen en tête des ventes

Montréal (PC)

C'est le roman intitulé «Immobile» de la romancière Ying Chen qui trônait au sommet des ventes de romans québécois en septembre dernier.

D'après la compilation mensuelle effectuée par l'Association des libraires du Québec, «Immobile», paru chez Boréal, s'est classé premier dans cette catégorie, suivi des «Tambours de l'automne», de Diana Gabaldon, paru chez Libre Expression, et du tome deux du «Roman de Julie Papineau», la suite du best-seller de Micheline Lachance, publié aux Éditions Québec Amérique.

D'origine chinoise, Ying Chen avait impressionné le milieu littéraire et les lecteurs avec son précédent roman, «L'ingratitude», finaliste pour le prix Fémina et couronné de nombreux prix, dont le prix des lectrices du magazine Elle et le prix des libraires du Québec.

Lise Payette

Dans les catégories essais et documents, c'est la suite de l'autobiographie de Lise Payette, «Des femmes d'honneur, une vie publique», qui prend la première place. L'an dernier, le premier tome de son autobiographie occupait aussi la première place dès sa publication.

Les spectacles **Le Vieux Clocher** **Bléue**

Sherbrooke

JEAN LAPOINTE « ENCORE LUI »

SAMEDI 24 OCT.
avec la participation de
JÉRÔME LEMAY, DANIEL BONIN ET ANNE-ÉLIZABETH LAPOINTE

GIORGIO CONTE SAMEDI 31 OCT.

cimo 106.1 LaTribune TQS Réservation 822-2102

RESEAUX

mardi 21h

CONCOURS

ROULEZ GAGNANT en WINDSTAR

À gagner :

- un FORD WINDSTAR 1999
- 40 téléviseurs offerts par AVENTURE ÉLECTRONIQUE

Pour participer dès maintenant :

- Remplissez le bulletin de participation et retournez-le à votre station Radio Énergie.
- Regardez RÉSEAUX le mardi à 21 h à Radio-Canada.
- Écoutez Radio Énergie le mercredi matin entre 6 h et 9 h.
- Si l'animateur vous appelle, répondez correctement à la question sur l'épisode RÉSEAUX de la veille pour gagner un téléviseur.
- Le Ford Windstar 1999 sera attribué le mercredi 4 novembre sur les ondes de Radio Énergie parmi tous les bulletins reçus.

BULLETIN DE PARTICIPATION

Nom : _____ Âge : _____
 Adresse : _____
 Ville : _____ Code postal : _____
 Tél. rés. : _____ travail : _____

Retournez votre bulletin de participation à CIMO à l'adresse suivante :
 CIMO 106 1, 1750 rue Sherbrooke, bureau 100, Magog (Québec) J1X 2T3 Tél. : (819) 843-1414

Concours ouvert aux 18 ans et plus. Facsimilés reproduits à la main acceptés. Règlement du concours disponible à Radio-Canada et à Radio Énergie. Tous les bulletins doivent être reçus au plus tard le 30 octobre 1998 à 17 h.

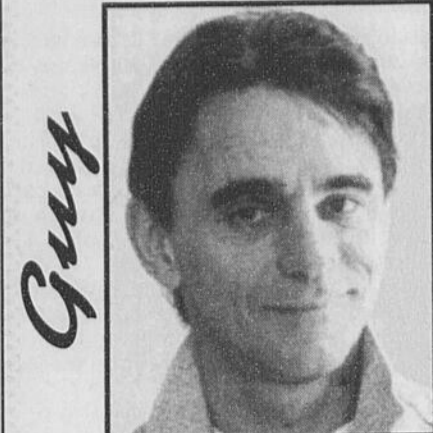
Ford RESEAUX Radio-Canada LaTribune cimo 106.1 énergie AVENTURE ÉLECTRONIQUE JVC 50079

DES IDÉES QUI FONT DU CHEMIN

Ces enfants d'ailleurs, la suite

Différent mais toujours aussi intéressant

PATENAUDE



TÉLÉVISION
Collaboration spéciale

Si vous avez suivi *Ces enfants d'ailleurs* l'an dernier (vous étiez plus de 1,7 million), vous serez probablement à TVA jeudi soir à 21h pour voir ce qu'il advient de la famille Pawlowski. Et ce qu'on a montré aux journalistes la semaine dernière (les épisodes 1 et 3) est ma foi beaucoup plus intéressant que ce qu'on a vu dans la première série. Le premier épisode est un petit bijou de montage, de scénarisation et de réalisation, alors qu'alternent les séquences entre Jan à Montréal et Jersey au Manitoba jusqu'à ce que ce dernier se décide enfin à accepter l'invitation de son frère et se pointe à Montréal pour amorcer une réconciliation. Réconciliation qui n'aura finalement pas lieu puisque lorsqu'il constatera que Jan fait tout pour oublier ses origines polonaises, il reprendra le train en pleine nuit.

Je vous préviens tout de suite, tout est différent de la première série. Vous n'y reconnaitrez plus grand-chose. D'abord parce que pour les personnages principaux Jan, Jersey et Elisabeth, la Pologne n'est plus qu'un vague souvenir enfoui au fond de la mémoire, section tristesse. Ils sont devenus canadiens ou québécois, ils ont fait leur

place ici mais surtout, ils sont confrontés à travers leurs enfants à l'ébullition des années soixante, aux manifestations étudiantes, au mouvement nationaliste naissant et au syndicalisme. Jan Pawlowski (qui s'est donné une petite touche québécoise en changeant son nom en Jean Aucoin) aura une relation difficile avec son fils habitué des manifs étudiantes et qui décidera d'aller vivre en commune. Dans le fin fond du Manitoba, Jersey aussi aura de la difficulté à accepter que sa fille musicienne se lance à cour ouvert dans le rock'n'roll.

Mais il n'y a pas que le propos qui soit différent de la première série, les comédiens aussi. Seul Rémy Girard (l'épicier Roman Favreau) et René Gagnon (Mgr Villeneuve) sont encore de la distribution. Yves Jacques, Guy Thauvette et Monique Spaziani interprètent maintenant les rôles de Jan, Jersey et Elisabeth, un changement de comédien qui s'explique par le saut dans le temps qu'imposait la deuxième série, qui débute en 1965. Et le réalisateur André Melançon n'a pas voulu vieillir les jeunes acteurs de la première série avec des masques au latex, ce qui aurait risqué de rendre invraisem-

blables.

Melançon, justement, a pris la relève de Jean Beaudin à la réalisation, et cela aussi contribue pour beaucoup à modifier l'ambiance, le ton et la facture générale de la série. Melançon a la caméra plus nerveuse, disons, ce qui n'enlève rien à Beaudin. Comte tenu du propos de cette suite (les années soixante et l'agitation sociale qui y régnait), Melançon était peut-être celui qu'il fallait pour réaliser cette série. Même chose pour ce qui est de la scénarisation, signée Jacques Savoie.

Malgré les qualités indéniables de cette série, l'action est souvent trop prévisible, ce qui est difficilement pardonnable dans une série de cette envergure. Dans l'histoire de la réconciliation entre Jan et Jersey, on voudrait y croire, mais dès le départ, on sait qu'elle est vouée à l'échec. Même chose pour cette histoire de l'ami de Elisabeth, un médecin marié (joué par Robert Toupin) qui raconte qu'il n'a plus aucune relation sexuelle avec sa femme et qu'il a l'intention de divorcer. Allons donc : ça serait une première mondiale dans l'histoire de la masculinité...

Lise, Réjean et les autres...

Les couteaux volent bas chez nos auteurs de série et de téléromans de ce temps-là. Invité à l'émission de Marie-France Bazzo à la radio la semaine dernière, Guy Fournier tapait allègrement sur la série Réseaux, affirmant que Tremblay récrivait constamment la même série en la situant simplement dans un milieu différent, et en jurant qu'en 30 ans de carrière à la télévision, il n'avait jamais rencontré dans ce milieu des situations semblables à ce que décrit Tremblay. Mercredi soir dernier, c'était au tour de Lise Payette, à l'émission *Les Règles du jeu* à Télé-Québec, de taper à bras raccourcis sur le même Réjean Tremblay, et surtout de brandir sa victoire aux cotes d'écoute contre Réseaux, diffusée en même temps. Je ne veux surtout pas prendre la défense de Réjean Tremblay, il est assez gros pour se défendre tout seul. Alors félicitations pour vos bonnes cotes d'écoute, madame Payette, mais dites-moi : n'est-ce pas vous, Grand Prix de l'Académie qui, en recevant votre prix au Gala des Gémeaux, vous éléviez contre cette fameuse épée de Damoclès que constituent pour les auteurs les cotes d'écoute?

«Je vis les meilleures saisons de ma vie»

À quelques jours du lancement de son huitième album, Corey Hart se dit pleinement heureux

Karine TREMBLAY
Sherbrooke

La voix enrouée, à l'autre bout du fil, s'exprime dans un français quasi parfait. «J'arrive tout juste du Mexique», dit Corey Hart. Belles vacances? «Non, pas tout à fait. J'y étais pour le boulot, avec toute la famille, pour le

tournage de deux vidéoclips, et nous avons tous attrapé la grippe», explique-t-il entre deux quintes de toux.

Si le virus a altéré sa voix, il ne semble pas avoir changé quelque chose au dynamisme du chanteur, qui se dit fort satisfait de ce huitième album, *Jade*, dont la sortie est prévue pour mardi prochain, 27 octobre, un an après que l'auteur-compositeur-interprète se soit mis au piano pour mettre en mots et en notes l'essence de ce nouveau disque.

«Je suis très heureux du résultat. Je préfère la façon dont je chante maintenant, ma voix s'est raffinée. Comme dans le passé, j'ai écrit les chansons sur des thèmes que je connais. Je suis un artiste qui parle de ce qu'il vit et comme, actuellement, je vis les meilleures saisons de ma vie, je pense que peut-être, ça se ressent dans mes textes et ma musique.»

Parce qu'il représente une continuité, un tout difficile à segmenter, Corey Hart se dit bien embêté de nommer une chanson qui le rejoint davantage dans ce nouvel album.

«Je dirais que toutes mes chansons ont quelque chose à exprimer... Peut-être, par contre, que *Jade* est la chanson la plus romantique que j'ai écrite. Romantique dans ma perspective à moi, ce qui signifie qu'elle évoque tous les chemins qu'on est prêt à emprunter pour quelqu'un.»

Soudain silence dans l'acoustique; un temps de réflexion...

«Et puis il y a aussi la chanson *Break the Chain*, qui a pour moi un caractère spirituel, dans ce sens qu'elle évoque la capacité qu'on a de mettre fin à une situation intolérable, quelle qu'elle soit. Je l'ai comprise lorsque, en écoutant une émission d'Oprah Winfrey portant sur le racisme et l'oeuvre de Martin Luther King, alors que j'étais en train d'écrire cette composition. Ça m'a énormément touché et je me suis dit que oui, ça rejoignait tout à fait l'idée que je voulais exprimer.»

Sur ce nouvel album, Corey Hart chante aussi une chanson française de Jean-Jacques Goldman, *Là-bas*, en duo avec celle qui partage sa vie et avec qui il a eu deux enfants, la chanteuse québécoise Julie Masse.

«J'ai bien aimé l'expérience. C'est la première fois que je chante en français et j'ai gagné en confiance», explique-t-il, en mentionnant toutefois qu'il n'entend pas faire des duos du genre une habitude avec sa douce moitié.

«On ne sait pas, mais à l'heure actuelle, mis à part des projets de tournée ensemble, il n'y a rien d'autres à l'horizon.»

Peut-être, donc, aurons-nous l'occasion de les voir tous deux sur nos scènes l'an prochain, puisque Corey Hart prépare une tournée canadienne pour le printemps 1999. D'ici là, il sera toujours possible de le voir à l'écran, aux émissions *L'Écuyer* du 29 octobre et au *Point J* du 2 novembre.

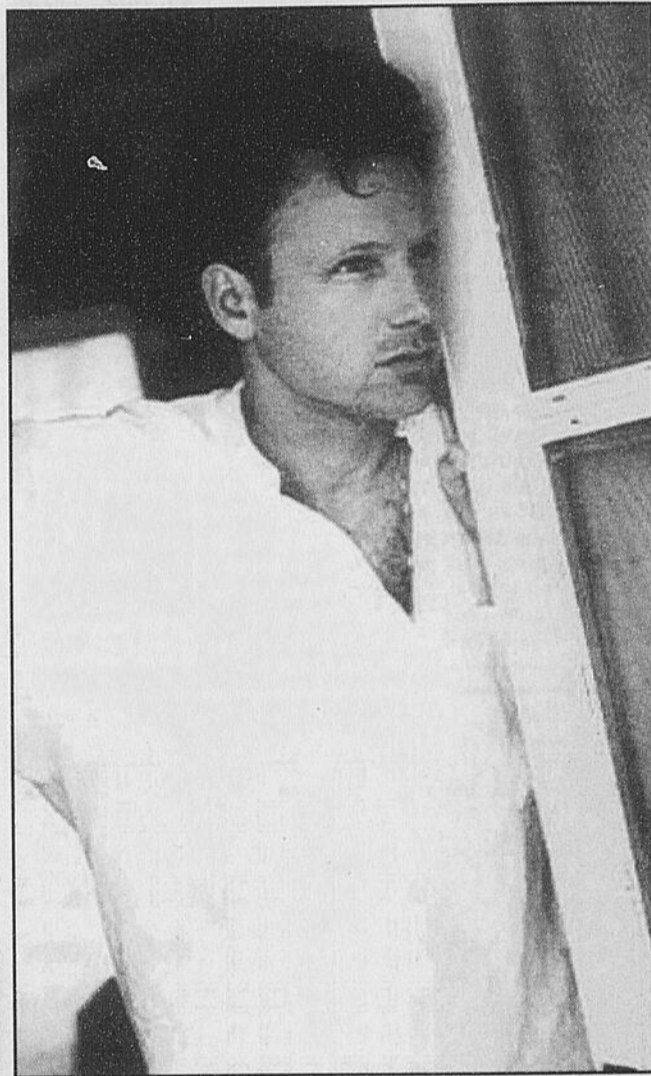


Photo archives
Corey Hart se dit fort satisfait de ce huitième album, *Jade*, dont la sortie est prévue pour mardi prochain, 27 octobre, un an après que l'auteur-compositeur-interprète se soit mis au piano pour mettre en mots et en notes l'essence de ce nouveau disque.

Cinéma
821-9999
MATINÉES : 5.00\$
LUNDI - MARDI
MERCREDI : 5.00\$
MARDI & MERCREDI OUVERT DE MIDI À MINUIT!
SITE INTERNET : actionfilm.ca/cinema9

BIENTÔT EN SPECTACLE
NOUVEAU CENTRE CULTUREL

LE DERNIER TREMBLAY
20 OCTOBRE
ENCORE UNE FOIS SI VOUS LE PERMETTEZ

2 SOIRÉES D'HALLOWEEN
30-31 OCTOBRE
CLAUDINE MERCIER

5 NOVEMBRE
GILBERT BÉCAUD

6-7 NOVEMBRE
MARIO JEAN
HOMMAGE À GENESIS

11 NOVEMBRE
SPECTACLE D'ADIEU
SELLING ENGLAND BY THE POUND

14 NOVEMBRE
LISE DION

CENTRE CULTUREL
UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE
820-1000

IGA, TELE 7, La Tribune, CITE, Les Cabarets populaires, CHLT 630

FAMOUS PLAYERS
5.00 \$ la fièvre du MARDI ET MERCREDI
SEULS LES JOURS DE FÊTES

CARREFOUR DE L'ESTRIE
3050 Portland SHERBROOKE 565-0366

UNE NUIT AU ROXBURY (GEN)(VF) Dolby 7:20-9:25
LA BIEN AIMÉE (13+)(VF) Dolby 8:30
PRACTICAL MAGIC (I)(VOA) Dolby 7:00-9:45

Les spectacles
Labatt
Bleue

LE VIEUX CLOCHER
de **Magog**

MICHAEL LAUCKE
"Fiesta Flamenco"
SAMEDI 24 OCT.

STEEVE DIAMOND
HUMORISTE-IMITATEUR

30 et 31 octobre à 20 h 30
RÉSERVATION: 847-0470

La Tribune, TOS, CKSH

La Tribune et ALLIANCE VIVAFILM
invitent **200 personnes** à assister à l'avant-première du film

LA CROISADE DES BRAVES
Version française de *The Mighty*
avec Sharon Stone

le jeudi 29 octobre
au cinéma 9 Rock Forest à 19 h 30
En collaboration avec **Cinéma 1061**

Pour participer :
Découper le coupon ci-joint et postez-le à l'adresse indiquée. 100 gagnants se mériteront un laissez-passer double. La valeur des prix est de 1750\$. Les fac-similés sont acceptés. L'annonce sera publiée les 17 - 19 & 20 octobre. Règlement du concours disponible chez Alliance Vivafilm.

LA CROISADE DES BRAVES,
4204 boul. Bertrand Fabi, Rock Forest, Qc, J1N 1X5

NOM: _____
ADRESSE: _____
VILLE: _____ CODE POSTAL: _____
TEL. (jour) _____ (soir) _____ 50477

À L'AFFICHE LE 30 OCTOBRE!

ÉCHOS DU MONDE ARTISTIQUE

Heston vs Redford
Phoenix (AP) - Les comédiens Charlton Heston et Robert Redford s'affrontent à nouveau, par candidats interposés à la Chambre des représentants.
Dans une lutte serrée en Arizona, entre le démocrate Steve Owens et le républicain sortant J. D. Hayworth, Redford appuie déjà le premier dans des messages à la radio, où il affirme notamment que la loi doit tenir les promoteurs immobiliers responsables de leurs actes.
Du côté de Heston, un porte-parole a indiqué que l'interprète de Ben Hur allait lui aussi collaborer à la campagne de Hayworth. Les deux acteurs s'opposent aussi par le biais de deux autres candidats à la chambre, en Alabama.
Charlton Heston fait déjà de la politique au plan national, en tant que président de la National Rifle Association, un lobby qui considère que posséder des armes à feu est un droit constitutionnel.

Piraterie par Internet
New York (AP) - Un juge fédéral vient d'accorder une injonction temporaire à la Recording Industry Association of America (RIAA), pour l'aider à lutter contre la piraterie par Internet.
Le tribunal ordonne ainsi à Diamond Multimedia Systems de cesser de produire un logiciel qui permet de télécharger et d'archiver des segments de près d'une heure de contenu musical, d'une qualité comparable à celle du disque laser.

Le meilleur interprète
Londres (AP) - Le titre de meilleur interprète vivant de la langue anglaise revient à Alistair Cooke, indique un récent sondage mené pour l'émission «Word of Mouth», diffusée par la radio de la BBC.

LA MAISON DU CINÉMA
63, KING OUEST, 566-8782

✓ AMOUR ET MAGIE (En attente) 1h10 - 3h25 - 7h10 - 9h25
✓ C'T'À TON TOUR, LAURA CADIEUX (13+) 1h15 - 3h15 - 7h15 - 9h15
✓ LE DINER DE CONS (G) 1h05 - 3h20 - 7h05 - 9h20
✓ FOURMIZ (G) 1h15 - 3h15 - 7h15 - 9h15
✓ AU DELÀ DE NOS RÊVES (G) 1h05 - 3h20 - 7h00 - 9h20
LOLITA (16+) 1h00 - 6h45
✓ HEURE LIMITE (13+) 3h35 - 9h30
✓ IL FAUT SAUVER LE SOLDAT RYAN (13+) 2h00 - 8h00

SON NUMÉRIQUE